

Алматы (727)345-47-04
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727)345-47-04

Беларусь +(375)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

<https://srw-amestra.nt-rt.ru/> || swq@nt-rt.ru

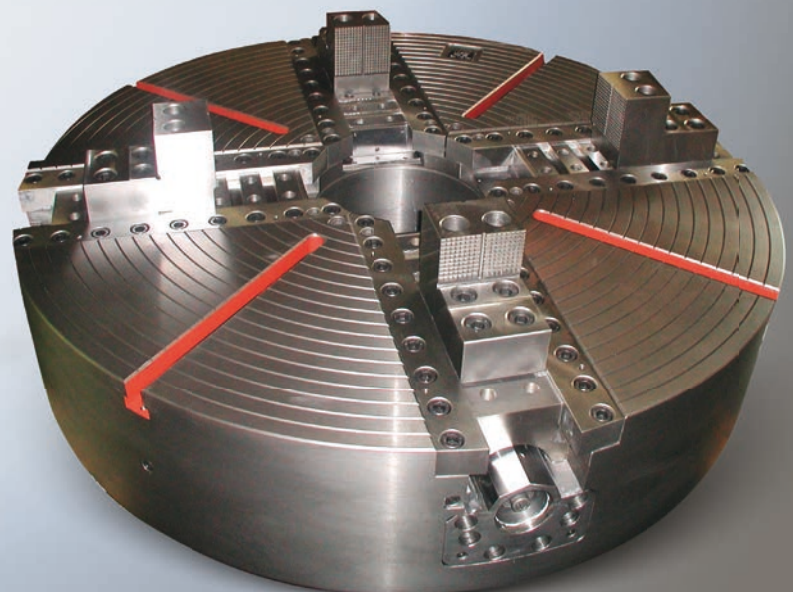


Planscheiben, Aufspannscheiben, Spannklauekästen

Independent chucks, faces plates, jaw boxes

Plateaux de tours independants, Plateaux a trous, griffes de serrage

400-B



Spannwerkzeuge - Clamping tools - Outils de serrage

Inhaltsverzeichnis
Table of contents
Table des matières

Seite
Page
Page

Planscheiben

4 jaw independant chucks
Plateaux 4 mors indépendants

05 - 19

Ersatzteile für Planscheiben

Spare parts for 4 jaw independant chucks
Pieces des rechange pour plateaux 4 mors indépendants

20 - 31

Aufspannscheiben mit Bohrungen

Face plates with holes
Plateaux de montage à trous

32 - 37

Aufspannscheiben mit einfachen T-Nuten

Face plates with simple T-slots
Plateaux de montage à rainures en T simples

38 - 42

Aufspannscheiben mit doppel T-Nuten

Face plates with double T-slots
Plateaux de montage à double rainures en T

43 - 44

Spannklauekästen

Jaw boxes
Griffes de serrage

45

Ersatzteile für Spannklauekästen

Spare parts for jaw boxes
Pieces de rechange pour griffes de serrage

46 - 47

Angaben über Spannbereiche und max. Drehzahlen

Informations about chucking ranges and max. speed
Informations sur les capacités de serrage et vitesses de rotation maxi

47

Spindelköpfe nach DIN

Spindle noses to DIN
Nez de broches suivant DIN

48- 49

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 210 – 2000 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 210 – 2000 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 210 – 2000 mm



Type PAZ/4 Stahlkörper
Type PFZ/4 Gusskörper
Type PAZR/4 Stahlkörper
Type PFZR/4 Gusskörper
Zylindrische Zentrieraufnahme-Spannschlüssel

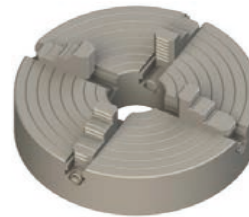
mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Type PAZ/4 steel body
Type PFZ/4 cast-iron body
Type PAZR/4 steel body
Type PFZR/4 cast-iron body
Recess mounting-operating key

with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws

Type PAZ/4 corps acier
Type PFZ/4 corps fonte
Type PAZR/4 corps acier
Type PFZR/4 corps fonte
Montage à centrage cylindrique-clé de serrage

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées



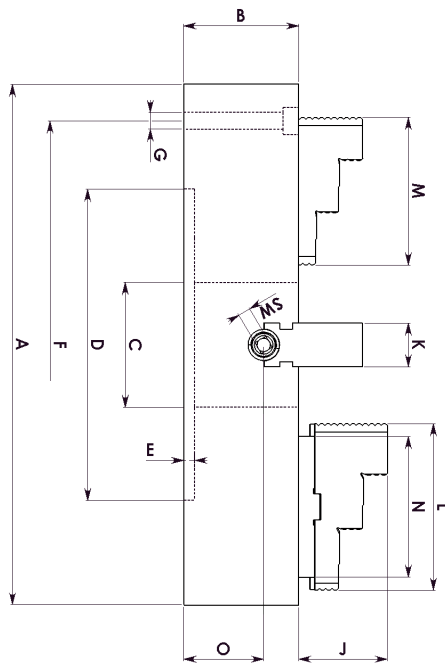
Type PAZ 4 – PFZ 4



Type PAZR 4 – PFZR 4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
With long base jaws on request over Ø 700
A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
Note : dimensions () are available on special request.
Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAZ 4, PFZ/4, PAZR/4, PFZR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAZ/4, PFZ/4, PAZR/4, PFZR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
de tours
Type PAZ/4, PFZ/4, PAZR/4, PFZR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten Technical data Données techniques						Bohrungen Holes Perçages							Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFZ 4	PFZR 4	PAZ 4	PAZR 4	ø A		B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
				mm	inch																		
450-044	450-065	455-046	455-068	210	8 ½	60	60	85	5	104,78	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
450-045	450-066	455-047	455-069	250	10	65	60	110	5	133,36	12,7	4	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19	
-	-	455-048	455-070	300	12	80	75	110	7	133,36	12,7	4	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
450-046	450-067	-	-	315	12 ½	70	75	110	7	133,36	12,7	4	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
450-047	450-068	455-050	455-072	350	14	90	75	140	7	171,46	16,8	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-048	450-069	455-051	455-073	400	15 ¾	90	75	140	7	171,46	16,8	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-049	450-070	455-052	455-074	450	18	90	90	140	7	171,46	16,8	4	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
450-050	450-071	455-053	455-075	500	20	110	120	140	7	171,46	16,8	4	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85	
450-051	450-072	455-054	455-076	600	24	120	120	200	10	234,96	21,5	8	60	88	50	158	140	135	-	84	14	125	
450-052	450-073	455-055	455-077	700	28	130	143	200	10	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
450-053	450-074	455-056	455-078	800	31 ½	140	143	200	10	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
450-054	450-075	455-057	455-079	900	35 ½	150	143	200	10	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
450-055	450-076	455-058	455-080	1000	39 3/8	175	143	200	10	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
450-056	450-077	455-059	455-081	1100	43 ½	180	190	300	15	330,21	21,5	8	83	91	70 (100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620	
450-057	450-078	455-060	455-082	1200	47	180	190	300	15	330,21	21,5	8	83	91	70 (100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850	
450-058	450-079	455-061	455-083	1300	51	180	190	300	15	330,21	21,5	8	83	91	70 (100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050	
450-059	450-080	455-062	455-084	1400	55	200	260	300	15	330,21	21,5	8	100	116	70 (100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200	
450-060	450-081	455-063	455-085	1500	59	200	260	300	15	330,21	21,5	8	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300	
450-061	450-082	455-064	455-086	1600	63	215	260	420	15	463,6	26	8	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600	
450-062	450-083	455-065	455-087	1800	71	230	260	420	15	463,6	26	8	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850	
450-063	450-084	455-066	455-088	2000	79	230	260	420	15	463,6	26	8	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,6	20	2300	

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
 Ø 210 – 450 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
 Ø 210 – 450 mm

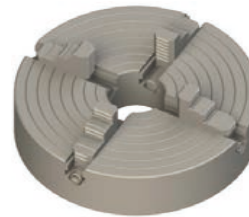
PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
 Ø 210 – 450 mm



Type PAA/4 Stahlkörper
 Type PFA/4 Gusskörper
 Type PAAR/4 Stahlkörper
 Type PFAR/4 Gusskörper
 Kurzkegelaufnahme – DIN 55026 (ASA B 5,9) – Spannschlüssel - Befestigung von vorne
 mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Type PAA/4 steel body
 Type PFA/4 cast-iron body
 Type PAAR/4 steel body
 Type PFAR/4 cast-iron body
 Short taper mounting – DIN 55026 (ASA B 5,9) – operating key - fixation from the front
 with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 with 1 set of 4 hardened top jaws
 and 1 set of 4 hardened base jaws

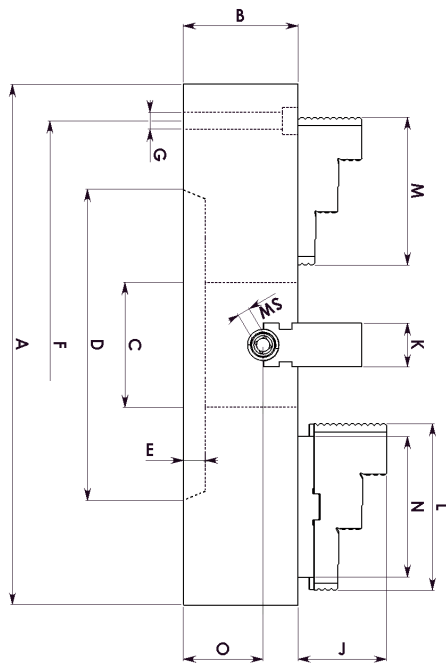
Type PAA/4 corps acier
 Type PFA/4 corps fonte
 Type PAAR/4 corps acier
 Type PFAR/4 corps fonte
 Montage sur cône court – DIN 55026 (ASA B 5,9) – clé de serrage - Fixation par l'avant
 à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
 à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 et 1 jeu de 4 semelles trempées



Type PAA/4 – PFA/4



Type PAAR/4 – PFAR/4



Maßtabellen für Planscheiben
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tables of dimensions for independent chucks
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
 de tours
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques						Bohrungen Holes Perçages							Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFA 4	PFAR 4	PAA 4	PAAR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N			N	O	
				mm	inch																			
450-087	450-158	455-091	455-162	210	8 ½	4	60	60	63,51	12	82,55	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
450-088	450-159	455-092	455-163	210	8 ½	5	60	60	82,56	16	104,78	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
450-089	450-160	455-093	455-164	250	10	4	65	60	63,51	12	82,55	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15	
450-090	450-161	455-094	455-165	250	10	5	65	60	82,56	16	104,78	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	40	8	17	
450-091	450-162	455-095	455-166	250	10	6	65	60	106,38	18	133,36	12,7	4	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19	
-	-	455-096	455-167	300	12	5	80	75	82,56	16	104,78	10,5	4	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
-	-	455-097	455-168	300	12	6	80	75	106,38	18	133,36	12,7	4	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
450-094	450-165	-	-	315	12 ½	5	70	75	82,56	16	104,78	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
450-095	450-166	-	-	315	12 ½	6	70	75	106,38	18	133,36	12,7	4	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
450-096	450-167	455-100	455-171	350	14	5	90	75	82,56	16	104,78	10,5	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-097	450-168	455-101	455-172	350	14	6	90	75	106,38	18	133,36	12,7	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-098	450-169	455-102	455-173	350	14	8	90	75	139,73	19	171,46	16,8	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-099	450-170	455-103	455-174	400	15 ¾	6	90	75	106,38	18	133,36	12,7	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-100	450-171	455-104	455-175	400	15 ¾	8	90	75	139,73	19	171,46	16,8	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-101	450-172	455-105	455-176	450	18	6	90	90	106,38	18	133,36	12,7	8	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
450-102	450-173	455-188	455-189	450	18	8	90	90	139,73	19	171,46	16,8	4	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 500 – 900 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 500 – 900 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 500 – 900 mm



Type PAA/4 Stahlkörper
Type PFA/4 Gusskörper
Type PAAR/4 Stahlkörper
Type PFAR/4 Gusskörper

mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme – DIN 55026 (ASA B 5,9) – Spannschlüssel - Befestigung von vorne

Type PAA/4 steel body
Type PFA/4 cast-iron body
Type PAAR/4 steel body
Type PFAR/4 cast-iron body

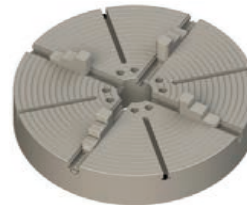
with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws

Short taper mounting – DIN 55026 (ASA B 5,9) – operating key - fixation from the front

Type PAA/4 corps acier
Type PFA/4 corps fonte
Type PAAR/4 corps acier
Type PFAR/4 corps fonte

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées

Montage sur cône court – DIN 55026 (ASA B 5,9) – clé de serrage - Fixation par l'avant



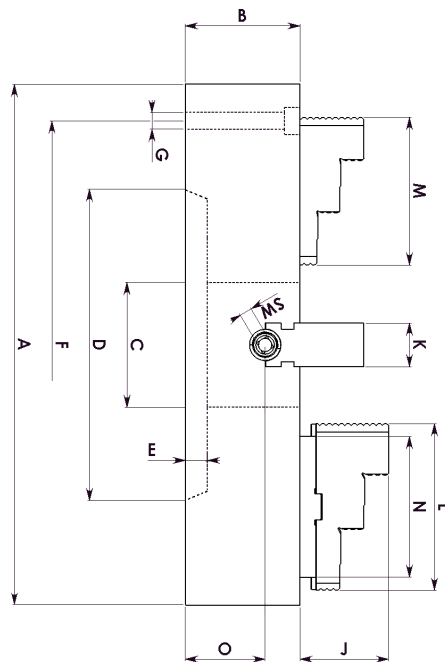
Type PAA/4 – PFA/4



Type PAAR/4 – PFAR/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
With long base jaws on request over Ø 700
A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
Note : dimensions () are available on special request.
Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
de tours
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques						Bohrungen Holes Perçages						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFA 4	PFAR 4	PAA 4	PAAR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW	
				mm	inch																		
450-103	450-174	455-106	455-177	500	20	6	110	100	106,38	18	133,36	12,7	8	58	88	42	158	140	135		77	12	85
450-104	450-175	455-107	455-178	500	20	8	110	120	139,73	19	171,46	16,8	8	58	88	42	158	140	135		77	12	90
450-105	450-176	455-108	455-179	500	20	11	110	120	196,88	21	234,96	21,5	8	58	88	42	158	140	135		77	12	100
450-106	450-177	455-109	455-180	600	24	6	120	100	106,38	18	133,36	12,7	8	60	88	50	158	140	135		84	14	118
450-107	450-178	455-110	455-181	600	24	8	120	120	139,73	19	171,46	16,8	8	60	88	50	158	140	135		84	14	118
450-108	450-179	455-111	455-182	600	24	11	120	120	196,88	21	234,96	21,5	8	60	88	50	158	140	135		84	14	122
-	-	455-112	455-183	600	24	15	120	120	285,79	22	330,21	23,5-26	8	60	88	50	158	140	135		84	14	240
450-110	450-181	455-113	455-184	700	28	8	130	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200
450-111	450-182	455-114	455-185	700	28	11	130	143-190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	203
-	-	455-115	455-186	700	28	15	125	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	340
-	-	455-116	455-187	700	28	20	125	143-360	412,78	24	463,6	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	340
450-115	450-186	455-119	455-190	800	31 ½	8	140	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240
450-116	450-187	455-120	455-191	800	31 ½	11	140	143-190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240
450-117	450-188	455-121	455-192	800	31 ½	15	140	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240
-	-	455-122	455-193	800	31 ½	20	125	143-360	412,78	24	463,6	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	460
450-119	450-190	455-123	455-194	900	35 ½	8	150	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310
450-120	450-191	455-124	455-195	900	35 ½	11	150	143 -190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310

PLANSCHBEIBEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
 Ø 900 – 1300 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
 Ø 900 – 1300 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
 Ø 900 – 1300 mm



Type PAA/4 Stahlkörper
 Type PFA/4 Gusskörper
 Type PAAR/4 Stahlkörper
 Type PFAR/4 Gusskörper

Kurzkegelaufnahme – DIN 55026 (ASA B 5,9) – Spannschlüssel - Befestigung von vorne

Type PAA/4 steel body
 Type PFA/4 cast-iron body
 Type PAAR/4 steel body
 Type PFAR/4 cast-iron body

Short taper mounting – DIN 55026 (ASA B 5,9) – operating key - fixation from the front

Type PAA/4 corps acier
 Type PFA/4 corps fonte
 Type PAAR/4 corps acier
 Type PFAR/4 corps fonte

Montage sur cône court – DIN 55026 (ASA B 5,9) – clé de serrage - Fixation par l'avant

mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 with 1 set of 4 hardened top jaws
 and 1 set of 4 hardened base jaws

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
 à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 et 1 jeu de 4 semelles trempées



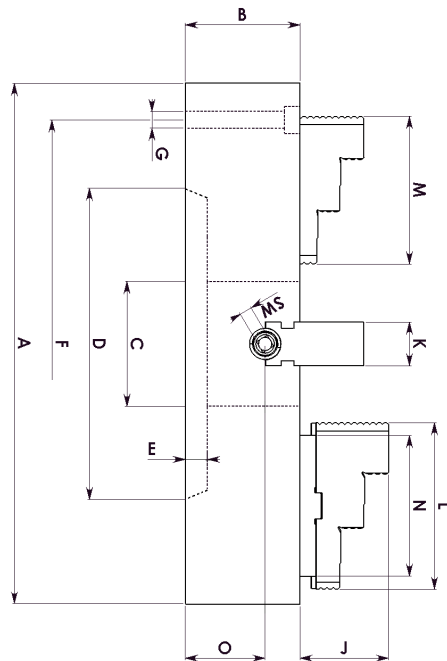
Type PAAR/4 – PFAR/4



Type PAAT/4 – PFAT/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
 With long base jaws on request over Ø 700
 A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
 Note : dimensions () are available on special request.
 Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tables of dimensions for independent chucks
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
 de tours
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques						Bohrungen Holes Perçages						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFA 4	PFAR 4	PAA 4	PAAR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW	
				mm	inch																		
450-121	450-192	455-125	455-196	900	35 ½	15	150	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310
-	-	455-126	455-197	900	35 ½	20	125	143-360	412,78	24	463,6	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	590
450-123	450-194	455-127	455-198	1000	39 3/8	8	175	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
450-124	450-195	455-128	455-199	1000	39 3/8	11	175	143-190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
450-125	450-196	455-129	455-200	1000	39 3/8	15	175	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
-	-	455-130	455-201	1000	39 3/8	20	125	143- 360	412,78	24	463,6	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	800
450-128	450-199	455-132	455-203	1100	43 ½	11	180	190	196,88	21	234,96	21,5	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
450-129	450-200	455-133	455-204	1100	43 ½	15	180	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
450-130	450-201	455-134	455-205	1100	43 ½	20	180	360	412,78	24	463,6	26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
450-132	450-203	455-136	455-207	1200	47	11	180	190	196,88	21	234,96	21,5	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
450-133	450-204	455-137	455-208	1200	47	15	180	260	285,79	22	330,21	23,5- 6	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
450-134	450-205	455-138	455-209	1200	47	20	180	360	412,78	24	463,6	26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
450-136	450-207	455-140	455-211	1300	51	11	180	190	196,88	21	234,96	21,5	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
450-137	450-208	455-141	455-212	1300	51	15	180	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
450-138	450-209	455-142	455-213	1300	51	20	180	360	412,78	24	463,6	26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 1400 – 2000 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 1400 – 2000 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 1400 – 2000 mm



Type PAA/4 Stahlkörper
 Type PFA/4 Gusskörper
 Type PAAR/4 Stahlkörper
 Type PFAR/4 Gusskörper

mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme – Spannschlüssel – Befestigung von vorne – DIN 55026 (ASA B 5,9)

Type PAA/4 steel body
 Type PFA/4 cast-iron body
 Type PAAR/4 steel body
 Type PFAR/4 cast-iron body

with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 with 1 set of 4 hardened top jaws
 and 1 set of 4 hardened base jaws

Short taper mounting – operating key – fixation from the front – DIN 55026 (ASA B 5,9)

Type PAA/4 corps acier
 Type PFA/4 corps fonte
 Type PAAR/4 corps acier
 Type PFAR/4 corps fonte

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
 à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 et 1 jeu de 4 semelles trempées

Montage sur cône court – clé de serrage – Fixation par l'avant DIN 55026 (ASA B 5,9)



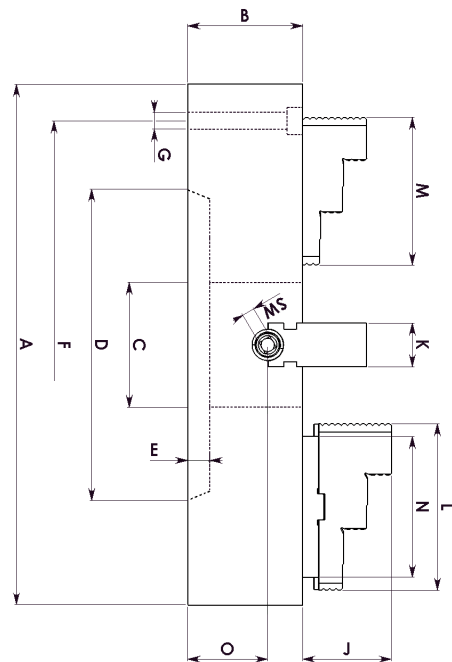
Type PAAR/4 – PFAR/4



Type PAAT/4 – PFAT/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
 With long base jaws on request over Ø 700
 A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
 Note : dimensions () are available on special request.
 Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tables of dimensions for independent chucks
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
 de tours
 Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques						Bohrungen Holes Perçages						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFA 4	PFAR 4	PAA 4	PAAR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW	
				mm	inch																		
450-140	450-211	455-144	455-215	1400	55	11	200	190	196,88	21	234,96	16,8	8	100	116	70-100	200	250	250	(475)	134,5	20	1200
450-141	450-212	455-145	455-216	1400	55	15	200	260	285,79	22	330,21	23,5 - 26	8	100	116	70-100	200	250	250	(475)	134,5	20	1200
450-142	450-213	455-146	455-217	1400	55	20	200	360	412,78	24	463,6	26	8	100	116	70-100	200	250	250	(475)	134,5	20	1200
450-144	450-215	455-148	455-219	1500	59	11	200	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	134,5	20	1300
450-145	450-216	455-149	455-220	1500	59	15	200	260	285,79	22	330,21	23,5 - 26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	134,5	20	1300
450-146	450-217	455-150	455-221	1500	59	20	200	360	412,78	24	463,6	26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	134,5	20	1300
450-147	450-218	455-151	455-222	1600	63	11	215	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	149,5	20	1600
450-148	450-219	455-152	455-223	1600	63	15	215	260	285,79	22	330,21	23,5 - 26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	149,5	20	1600
450-149	450-220	455-153	455-224	1600	63	20	215	360	412,78	24	463,6	26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	149,5	20	1600
450-150	450-221	455-154	455-225	1800	71	11	230	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	164,5	20	1850
450-151	450-222	455-155	455-226	1800	71	15	230	260	285,79	22	330,21	23,5 - 26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	164,5	20	1850
450-152	450-223	455-156	455-227	1800	71	20	230	360	412,78	24	463,6	26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	164,5	20	1850
450-153	450-224	455-157	455-228	2000	79	11	230	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	164,5	20	2300
450-154	450-225	455-158	455-229	2000	79	15	230	260	285,79	22	330,21	23,5 - 26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	164,5	20	2300
450-155	450-226	455-159	455-230	2000	79	20	230	360	412,78	24	463,6	26	8	100	116	70-100	200	250	250	(525)	164,5	20	2300

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 210 – 350 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 210 – 350 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 210 – 350 mm



Type PAD/4 Stahlkörper
Type PFD/4 Gusskörper
Type PADR/4 Stahlkörper
Type PFDR/4 Gusskörper

mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme – Spannschlüssel - Bajonettbefestigung durch Stehbolzen DIN 55027

Type PAD/4 steel body
Type PFD/4 cast-iron body
Type PADR/4 steel body
Type PFDR/4 cast-iron body

with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws

Short taper mounting – operating key - Fixing with stud bolts DIN 55027

Type PAD/4 corps acier
Type PFD/4 corps fonte
Type PADR/4 corps acier
Type PFDR/4 corps fonte

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées

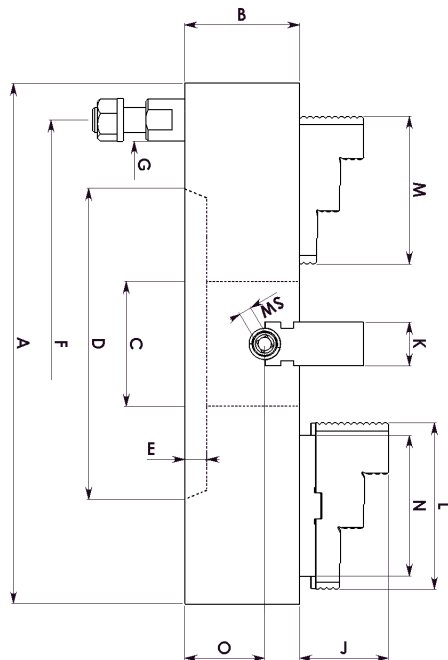
Montage sur cône court – clé de serrage - Fixation par baïonnettes DIN 55027



Type PAD/4 – PFD/4



Type PADR/4 – PFDR/4



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
de tours
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques						Stehbolzen Stud bolts Goujons						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFD 4	PFDR 4	PAD 4	PADR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW	
				mm	inch																		
450-374	450-446	455-378	455-450	210	8 ½	3	60	50	53,97	12	75	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11
450-375	450-447	455-379	455-451	210	8 ½	4	60	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11
450-376	450-448	455-380	455-452	210	8 ½	5	60	60	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11
450-377	450-449	455-381	455-453	250	10	3	65	50	53,97	12	75	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15
450-378	450-450	455-382	455-454	250	10	4	65	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15
450-379	450-451	455-383	455-455	250	10	5	65	60	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	40	47	30	94	78	74	-	40	8	17
450-380	450-452	455-384	455-456	250	10	6	65	60	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19
-	-	455-385	455-457	300	12	4	80	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30
-	-	455-386	455-458	300	12	5	80	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30
-	-	455-387	455-459	300	12	6	80	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30
450-384	450-456	-	-	315	12 ½	4	70	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21
450-385	450-457	-	-	315	12 ½	5	70	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21
450-386	450-458	-	-	315	12 ½	6	70	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21
450-387	450-459	455-391	455-463	350	14	4	90	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40
450-388	450-460	455-392	455-464	350	14	5	90	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40

PLANSCHBEIBEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 350 – 700 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 350 – 700 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 350 – 700 mm



Type PAD/4 Stahlkörper
Type PFD/4 Gusskörper
Type PADR/4 Stahlkörper
Type PFDR/4 Gusskörper

mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme – Spannschlüssel - Bajonettbefestigung durch Stehbolzen DIN 55027

Type PAD/4 steel body
Type PFD/4 cast-iron body
Type PADR/4 steel body
Type PFDR/4 cast-iron body

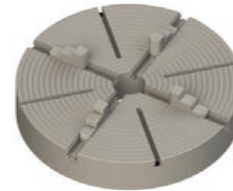
with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws

Short taper mounting – operating key - Fixing with stud bolts DIN 55027

Type PAD/4 corps acier
Type PFD/4 corps fonte
Type PADR/4 corps acier
Type PFDR/4 corps fonte

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées

Montage sur cône court – clé de serrage - Fixation par baionnettes DIN 55027



Type PAD/4 – PFD/4



Type PADR/4 – PFDR/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700

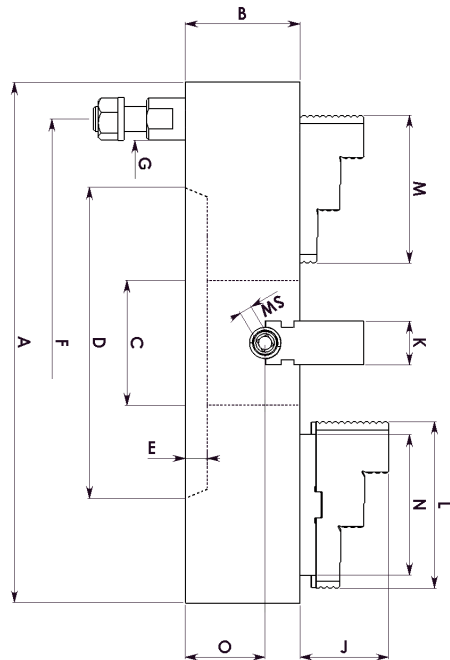
With long base jaws on request over Ø 700

A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.

Note : dimensions () are available on special request.

Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben

Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours

Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques							Stehbolzen Stud bolts Goujons						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFD 4	PFDR 4	PAD 4	PADR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
				mm	inch																			
450-389	450-461	455-393	455-465	350	14	6	90	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-390	450-462	455-394	455-466	350	14	8	90	75	139,73	17	171,46	27	4xM16	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-391	450-463	455-395	455-467	400	15 ¼	5	90	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-392	450-464	455-396	455-468	400	15 ¼	6	90	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-393	450-465	455-397	455-469	400	15 ¼	8	90	75	139,73	17	171,46	27	4xM16	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-394	450-466	455-398	455-470	450	18	6	90	90	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
450-395	450-467	455-399	455-471	450	18	8	90	90	139,73	17	171,46	27	4xM16	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
450-396	450-468	455-400	455-472	500	20	6	110	100	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85	
450-397	450-469	455-401	455-473	500	20	8	110	120	139,73	17	171,46	27	4xM16	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85	
450-398	450-470	455-402	455-474	500	20	11	110	120	196,88	19	234,96	34	6xM20	58	88	42	158	140	135	-	77	12	90	
450-399	450-471	455-403	455-475	600	24	6	120	100	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
450-400	450-472	455-404	455-476	600	24	8	120	120	139,73	17	171,46	27	4xM16	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
450-401	450-473	455-405	455-477	600	24	11	120	120	196,88	19	234,96	34	6xM20	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
-	-	455-406	455-478	600	24	15	120	120	285,79	20	330,21	41	6xM24	60	88	50	158	140	135	-	84	14	240	
450-403	450-475	455-407	455-479	700	28	8	130	130	139,73	17	171,46	27	4xM16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
450-404	450-476	455-408	455-480	700	28	11	130	143-190	196,88	19	234,96	34	6xM20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
-	-	455-409	455-481	700	28	15	125	143-260	285,79	20	330,21	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	340	
-	-	455-410	455-482	700	28	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	340	

PLANSCHBEIBEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 800 – 1200 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 800 – 1200 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 800 – 1200 mm



Type PAD/4 Stahlkörper
Type PFD/4 Gusskörper
Type PADR/4 Stahlkörper
Type PFDR/4 Gusskörper

mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme – Spannschlüssel – Bajonettbefestigung durch Stehbolzen DIN 55027

Type PAD/4 steel body
Type PFD/4 cast-iron body
Type PADR/4 steel body
Type PFDR/4 cast-iron body

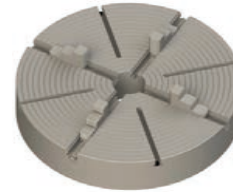
with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws

Short taper mounting – operating key - Fixing with stud bolts DIN 55027

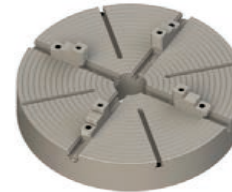
Type PAD/4 corps acier
Type PFD/4 corps fonte
Type PADR/4 corps acier
Type PFDR/4 corps fonte

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées

Montage sur cône court – clé de serrage - Fixation par baionnettes DIN 55027



Type PAD/4 – PFD/4



Type PADR/4 – PFDR/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700

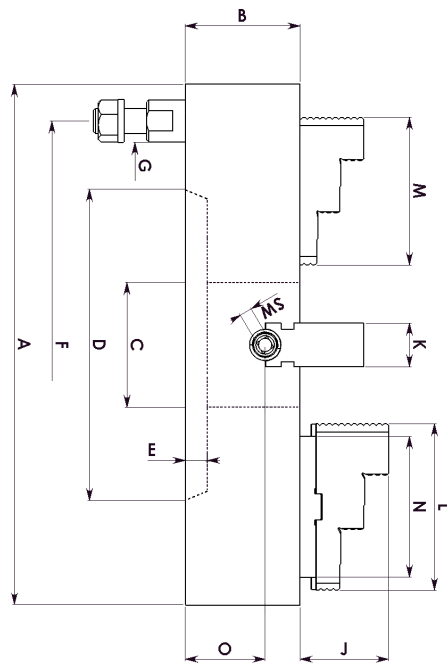
With long base jaws on request over Ø 700

A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.

Note : dimensions () are available on special request.

Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben

Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours

Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques							Stehbolzen Stud bolts Goujons						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFD 4	PFDR 4	PAD 4	PADR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
				mm	inch																			
450-407	450-479	455-411	455-483	800	31 ½	8	140	130	139,73	17	171,46	27	4xM16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
450-408	450-480	455-412	455-484	800	31 ½	11	140	143-90	196,88	19	234,96	34	6xM20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
450-409	450-481	455-413	455-485	800	31 ½	15	140	143-260	285,79	20	330,21	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
-	-	455-414	455-486	800	31 ½	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	460	
450-411	450-483	455-415	455-487	900	35 ½	8	150	130	139,73	17	171,46	27	4xM16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
450-412	450-484	455-416	455-488	900	35 ½	11	150	143-190	196,88	19	234,96	34	6xM20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
450-413	450-485	455-417	455-489	900	35 ½	15	150	143-260	285,79	20	330,21	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
-	-	455-418	455-490	900	35 ½	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	590	
450-415	450-487	455-419	455-491	1000	39 3/8	8	175	130	139,73	17	171,46	27	4xM16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
450-416	450-488	455-420	455-492	1000	39 3/8	11	175	143-190	196,88	19	234,96	34	6xM20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
450-417	450-489	455-421	455-493	1000	39 3/8	15	175	143-260	285,79	20	330,21	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
-	-	455-422	455-494	1000	39 3/8	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	800	
450-419	450-491	455-423	455-495	1100	43 ½	11	180	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	83	91	70 (100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620	
450-420	450-492	455-424	455-496	1100	43 ½	15	180	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	83	91	70 (100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620	
450-421	450-493	455-425	455-497	1100	43 ½	20	180	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	83	91	70 (100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620	
450-422	450-494	455-426	455-498	1200	47	11	180	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	83	91	70 (100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850	
450-423	450-495	455-427	455-499	1200	47	15	180	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	83	91	70 (100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850	
450-424	450-496	455-428	455-500	1200	47	20	180	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	83	91	70 (100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850	

PLANSCHBEIBEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 1300 – 2000 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 1300 – 2000 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 1300 – 2000 mm



Type PAD/4 Stahlkörper
Type PFD/4 Gusskörper
Type PADR/4 Stahlkörper
Type PFDR/4 Gusskörper

mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme – Spannschlüssel - Bajonettbefestigung durch Stehbolzen DIN 55027

Type PAD/4 steel body
Type PFD/4 cast-iron body
Type PADR/4 steel body
Type PFDR/4 cast-iron body

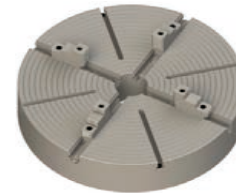
with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws

Short taper mounting – operating key - Fixing with stud bolts DIN 55027

Type PAD/4 corps acier
Type PFD/4 corps fonte
Type PADR/4 corps acier
Type PFDR/4 corps fonte

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées

Montage sur cône court – clé de serrage - Fixation par baïonnettes DIN 55027



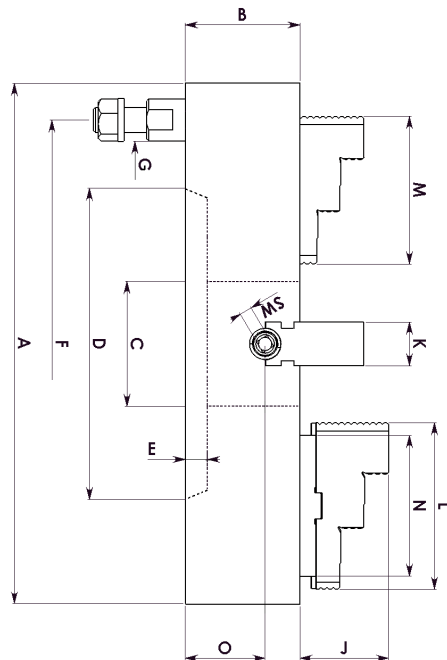
Type PADR/4 – PFDR/4



Type PADT/4 – PFDT/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
With long base jaws on request over Ø 700
A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
Note : dimensions () are available on special request.
Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
de tours
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques							Stehbolzen Stud bolts Goujons						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFD 4	PFDR 4	PAD 4	PADR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
				mm	inch																			
450-425	450-497	455-429	455-501	1300	51	11	180	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	83	91	70 (100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050	
450-426	450-498	455-430	455-502	1300	51	15	180	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	83	91	70 (100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050	
450-427	450-499	455-431	455-503	1300	51	20	180	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	83	91	70 (100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050	
450-428	450-500	455-432	455-504	1400	55	11	200	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	100	116	70 (100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200	
450-429	450-501	455-433	455-505	1400	55	15	200	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200	
450-430	450-502	455-434	455-506	1400	55	20	200	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200	
450-431	450-503	455-435	455-507	1500	59	11	200	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300	
450-432	450-504	455-436	455-508	1500	59	15	200	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300	
450-433	450-505	455-437	455-509	1500	59	20	200	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300	
450-434	450-506	455-438	455-510	1600	63	11	215	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600	
450-435	450-507	455-439	455-511	1600	63	15	215	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600	
450-436	450-508	455-440	455-512	1600	63	20	215	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600	
450-437	450-509	455-441	455-513	1800	71	11	230	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850	
450-438	450-510	455-442	455-514	1800	71	15	230	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850	
450-439	450-511	455-443	455-515	1800	71	20	230	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850	
450-440	450-512	455-444	455-516	2000	79	11	230	190	196,88	19	234,96	34	6xM20	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300	
450-441	450-513	455-445	455-517	2000	79	15	230	260	285,79	20	330,21	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300	
450-442	450-514	455-446	455-518	2000	79	20	230	360	412,78	23	463,6	41	6xM24	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300	

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 210 – 350 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 210 – 350 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 210 – 350 mm



Type PAC/4 Stahlkörper
Type PFC/4 Gusskörper
Type PACR/4 Stahlkörper
Type PFCR/4 Gusskörper
mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken
Kurzkegelaufnahme – DIN 55029 (ASA B 5,9) – Spannschlüssel Befestigung durch Camlockbolzen

Type PAC/4 steel body
Type PFC/4 cast-iron body
Type PACR/4 steel body
Type PFCR/4 cast-iron body
with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws
Short taper mounting – DIN 55029 (ASA B 5,9) – operating key Fixing with camlock stud

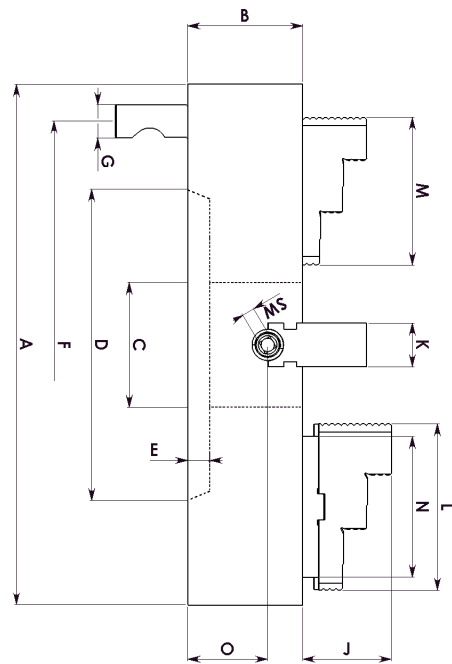
Type PAC/4 corps acier
Type PFC/4 corps fonte
Type PACR/4 corps acier
Type PFCR/4 corps fonte
à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées
Montage sur cône court – DIN 55029 (ASA B 5,9) – clé de serrage Fixation par goujons camlock



Type PAC/4 – PFC/4



Type PACR/4 – PFCR/4



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
de tours
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques							Stehbolzen Stud bolts Goujons						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFC 4	PFCR 4	PAC 4	PACR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
				mm	inch																			
450-230	450-302	455-234	455-306	210	8 ½	3	60	50	53,97	12	70,66	14,3	3	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
450-231	450-303	455-235	455-307	210	8 ½	4	60	60	63,51	12	82,55	15,9	3	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
450-232	450-304	455-236	455-308	210	8 ½	5	60	60	82,56	14	104,78	19	6	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
450-233	450-305	455-237	455-309	250	10	3	65	50	53,97	12	70,66	14,3	3	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15	
450-234	450-306	455-238	455-310	250	10	4	65	60	63,51	12	82,55	15,9	3	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15	
450-235	450-307	455-239	455-311	250	10	5	65	60	82,56	14	104,78	19	6	40	47	30	94	78	74	-	40	8	17	
450-236	450-308	455-240	455-312	250	10	6	65	60	106,38	15	133,36	22,2	6	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19	
-	-	455-241	455-313	300	12	4	80	60	63,51	12	82,55	15,9	3	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
-	-	455-242	455-314	300	12	5	80	75	82,56	14	104,78	19	6	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
-	-	455-243	455-315	300	12	6	80	75	106,38	15	133,36	22,2	6	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
450-240	450-312	-	-	315	12 ½	4	70	60	63,51	12	82,55	15,9	3	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
450-241	450-313	-	-	315	12 ½	5	70	75	82,56	14	104,78	19	6	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
450-242	450-314	-	-	315	12 ½	6	70	75	106,38	15	133,36	22,2	6	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
450-243	450-315	455-247	455-319	350	14	4	90	60	63,51	12	82,55	15,9	3	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-244	450-316	455-248	455-320	350	14	5	90	75	82,56	14	104,78	19	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 350 – 700 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 350 – 700 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 350 – 700 mm



Type PAC/4 Stahlkörper
Type PFC/4 Gusskörper
Type PACR/4 Stahlkörper
Type PFCR/4 Gusskörper
Kurzkegelaufnahme – DIN 55029 (ASA B 5,9) – Spannschlüssel Befestigung durch Camlockbolzen

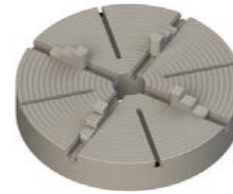
mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Type PAC/4 steel body
Type PFC/4 cast-iron body
Type PACR/4 steel body
Type PFCR/4 cast-iron body
Short taper mounting – DIN 55029 (ASA B 5,9) – operating key Fixing with camlock stud

with 1 set of 4 hardened reversible jaws
with 1 set of 4 hardened top jaws
and 1 set of 4 hardened base jaws

Type PAC/4 corps acier
Type PFC/4 corps fonte
Type PACR/4 corps acier
Type PFCR/4 corps fonte
Montage sur cône court – DIN 55029 (ASA B 5,9) – clé de serrage Fixation par goujons camlock

à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
et 1 jeu de 4 semelles trempées



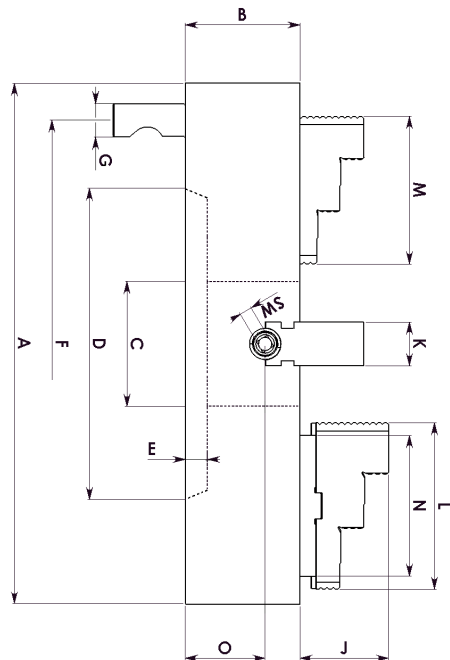
Type PAC/4 – PFC/4



Type PACR/4 – PFCR/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
With long base jaws on request over Ø 700
A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
Note : dimensions () are available on special request.
Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques						Stehbolzen Stud bolts Goujons							Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFC 4	PFCR 4	PAC 4	PACR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
				mm	inch																			
450-245	450-317	455-249	455-321	350	14	6	90	75	106,38	15	133,36	22,2	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-246	450-318	455-250	455-322	350	14	8	90	75	139,73	17	171,46	25,4	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
450-247	450-319	455-251	455-323	400	15 ¾	5	90	75	82,56	14	104,78	19	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-248	450-320	455-252	455-324	400	15 ¾	6	90	75	106,38	15	133,36	22,2	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-249	450-321	455-253	455-325	400	15 ¾	8	90	75	139,73	17	171,46	25,4	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
450-250	450-322	455-254	455-326	450	18	6	90	90	106,38	15	133,36	22,2	6	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
450-251	450-323	455-255	455-327	450	18	8	90	90	139,73	17	171,46	25,4	6	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
450-252	450-324	455-256	455-328	500	20	6	110	100	106,38	15	133,36	22,2	6	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85	
450-253	450-325	455-257	455-329	500	20	8	110	120	139,73	17	171,46	25,4	6	58	88	42	158	140	135	-	77	12	90	
450-254	450-326	455-258	455-330	500	20	11	110	120	196,88	19	234,96	30,2	6	58	88	42	158	140	135	-	77	12	90	
450-255	450-327	455-259	455-331	600	24	6	120	100	106,38	15	133,36	22,2	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
450-256	450-328	455-260	455-332	600	24	8	120	120	139,73	17	171,46	25,4	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
450-257	450-329	455-261	455-333	600	24	11	120	120	196,88	19	234,96	30,2	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
-	-	455-262	455-334	600	24	15	120	120	285,79	20	330,21	34,9	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	240	
450-259	450-331	455-263	455-335	700	28	8	130	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
450-260	450-332	455-264	455-336	700	28	11	130	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
-	-	455-265	455-337	700	28	15	125	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	340	
-	-	455-266	455-338	700	28	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	340	

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 800 – 1200 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 800 – 1200 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 800 – 1200 mm



Type PAC/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
Type PFC/4 Gusskörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
Type PACR/4 Stahlkörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken
Type PFCR/4 Gusskörper }

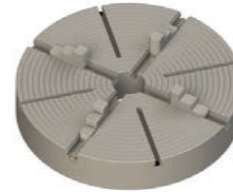
Kurzkegelaufnahme – Spannschlüssel Befestigung durch Camlockbolzen – DIN 55029 (ASA B 5,9)

Type PAC/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
Type PFC/4 cast-iron body } with 1 set of 4 hardened top jaws
Type PACR/4 steel body } and 1 set of 4 hardened base jaws
Type PFCR/4 cast-iron body }

Short taper mounting – operating key Fixing with camlock stud – DIN 55029 (ASA B 5,9)

Type PAC/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
Type PFC/4 corps fonte } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
Type PACR/4 corps acier } et 1 jeu de 4 semelles trempées
Type PFCR/4 corps fonte }

Montage sur cône court – clé de serrage Fixation par goujons camlock DIN 55029 (ASA B 5,9)



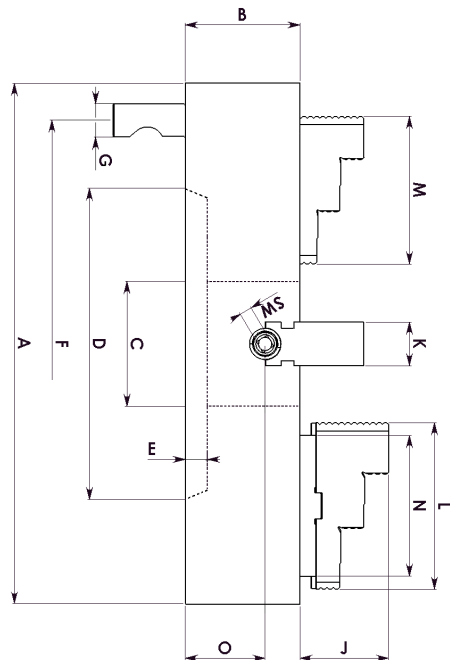
Type PAC/4 – PFC/4



Type PACR/4 – PFCR/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
With long base jaws on request over Ø 700
A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
Note : dimensions () are available on special request.
Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Tableau des cotes principales pour plateaux
de tours
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques						Stehbolzen Stud bolts Goujons						Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFC 4	PFCR 4	PAC 4	PACR 4	ø A			B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW	
				mm	inch																		
450-263	450-335	455-267	455-339	800	31 ½	8	140	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240
450-264	450-336	455-268	455-340	800	31 ½	11	140	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240
450-265	450-337	455-269	455-341	800	31 ½	15	140	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240
-	-	455-270	455-342	800	31 ½	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	460
450-267	450-339	455-271	455-343	900	35 ½	8	150	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310
450-268	450-340	455-272	455-344	900	35 ½	11	150	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310
450-269	450-341	455-273	455-345	900	35 ½	15	150	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310
-	-	455-274	455-346	900	35 ½	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	590
450-271	450-343	455-275	455-347	1000	39 3/8	8	175	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
450-272	450-344	455-276	455-348	1000	39 3/8	11	175	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
450-273	450-345	455-277	455-349	1000	39 3/8	15	175	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
-	-	455-278	455-350	1000	39 3/8	20	125	143-360	412,78	23	463,6	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	800
450-275	450-347	455-279	455-351	1100	43 ½	11	180	190	196,88	19	234,96	30,2	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
450-276	450-348	455-280	455-352	1100	43 ½	15	180	260	285,79	20	330,21	34,9	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
-	-	455-281	455-353	1100	43 ½	20	180	360	412,78	23	463,6	41,3	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
450-278	450-350	455-282	455-354	1200	47	11	180	190	196,88	19	234,96	30,2	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
450-279	450-351	455-283	455-355	1200	47	15	180	260	285,79	20	330,21	34,9	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
450-280	450-352	455-284	455-356	1200	47	20	180	360	412,78	23	463,6	41,3	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850

PLANSCHEN, 4 BACKEN
EINZELVERSTELLBAR
Ø 1300 – 2000 mm

4 JAWS INDEPENDENT
LATHE CHUCKS
Ø 1300 – 2000 mm

PLATEAUX DE TOUR À 4
MORS INDÉPENDANTS
Ø 1300 – 2000 mm



Type PAC/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
Type PFC/4 Gusskörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
Type PACR/4 Stahlkörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken
Type PFCR/4 Gusskörper }

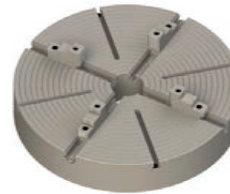
Kurzkegelaufnahme – Spannschlüssel Befestigung durch Camlockbolzen – DIN 55029 (ASA B 5,9)

Type PAC/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
Type PFC/4 cast-iron body } with 1 set of 4 hardened top jaws
Type PACR/4 steel body } and 1 set of 4 hardened base jaws
Type PFCR/4 cast-iron body }

Short taper mounting – operating key Fixing with camlock stud – DIN 55029 (ASA B 5,9)

Type PAC/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs réversibles
Type PFC/4 corps fonte } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
Type PACR/4 corps acier } et 1 jeu de 4 semelles trempées
Type PFCR/4 corps fonte }

Montage sur cône court – clé de serrage Fixation par goujons camlock DIN 55029 (ASA B 5,9)



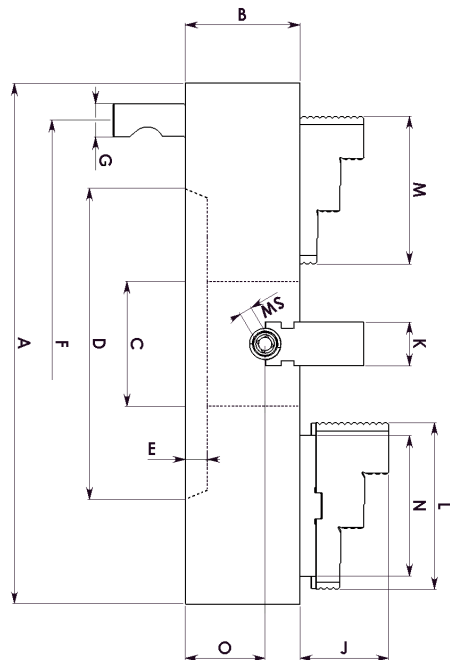
Type PACR/4 – PFCR/4



Type PACT/4 – PFCT/4

Mit Langschieber-Grundbacken auf Anfrage ab Ø 700
With long base jaws on request over Ø 700
A semelles tiroir sur demande à partir du Ø 700

Hinweis : die Fertigung mit Maßen () ist auf Anfrage möglich.
Note : dimensions () are available on special request.
Nota : les cotes () sont possibles sur demande spéciale.



Maßtabellen für Planscheiben
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Tables of dimensions for independent chucks
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

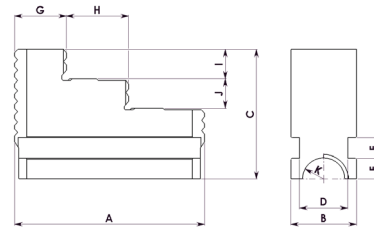
Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten Technical data Données techniques							Stehbolzen Stud bolts Goujons							Standard	Langschieber- Grundbacken Long base jaws Semelle tiroir			Gewicht Weight Kg Poids
PFC 4	PFCR 4	PAC 4	PACR 4	ø A			B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	N	O			SW		
				mm	inch																				
450-281	450-353	455-285	455-357	1300	51	11	180	190	196,88	19	234,96	30,2	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(475)	114,5	19/20	1050		
450-282	450-354	455-286	455-358	1300	51	15	180	260	285,79	20	330,21	34,9	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(475)	114,5	19/20	1050		
450-283	450-355	455-287	455-359	1300	51	20	180	360	412,78	23	463,6	41,3	6	83	91	70 (100)	170	225	200	(475)	114,5	19/20	1050		
450-284	450-356	455-288	455-360	1400	55	11	200	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(475)	134,5	19/20	1200		
450-285	450-357	455-289	455-361	1400	55	15	200	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(475)	134,5	19/20	1200		
450-286	450-358	455-290	455-362	1400	55	20	200	360	412,78	23	463,6	41,3	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(475)	134,5	19/20	1200		
450-287	450-359	455-291	455-363	1500	59	11	200	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	134,5	19/20	1300		
450-288	450-360	455-292	455-364	1500	59	15	200	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	134,5	19/20	1300		
450-289	450-361	455-293	455-365	1500	59	20	200	360	412,78	23	463,6	41,3	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	134,5	19/20	1300		
450-290	450-362	455-294	455-366	1600	63	11	215	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	149,5	19/20	1600		
450-291	450-363	455-295	455-367	1600	63	15	215	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	149,5	19/20	1600		
450-292	450-364	455-296	455-368	1600	63	20	215	360	412,78	23	463,6	41,3	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	149,5	19/20	1600		
450-293	450-365	455-297	455-369	1800	71	11	230	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	19/20	1850		
450-294	450-366	455-298	455-370	1800	71	15	230	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	19/20	1850		
450-295	450-367	455-299	455-371	1800	71	20	230	360	412,78	23	463,6	41,3	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	19/20	1850		
450-296	450-368	455-300	455-372	2000	79	11	230	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	19/20	2300		
450-297	450-369	455-301	455-373	2000	79	15	230	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	19/20	2300		
450-298	450-370	455-302	455-374	2000	79	20	230	360	412,78	23	463,6	41,3	6	100	116	70 (100)	200	250	250	(525)	164,5	19/20	2300		

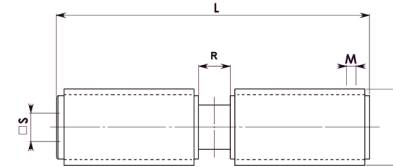
Gehärtete Umkehrbacken - Verstellspindeln - Haltebolzen

Hardened reversible jaws - Screws - Nuts

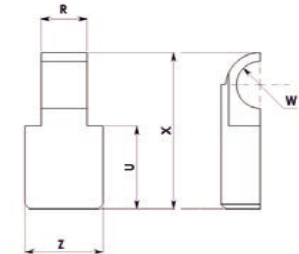
Mors durs réversibles - Vis - Support de vis



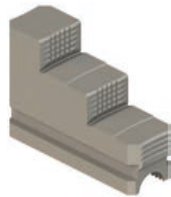
Gehärtete Umkehrbacken
Hardened reversible jaws
Mors durs réversibles



Verstellspindeln
Screws
Vis



Haltebolzen
Nut
Support de vis



Gehärtete Umkehrbacken
Hardened reversible jaws
Mors durs réversibles



Verstellspindeln
Screws
Vis

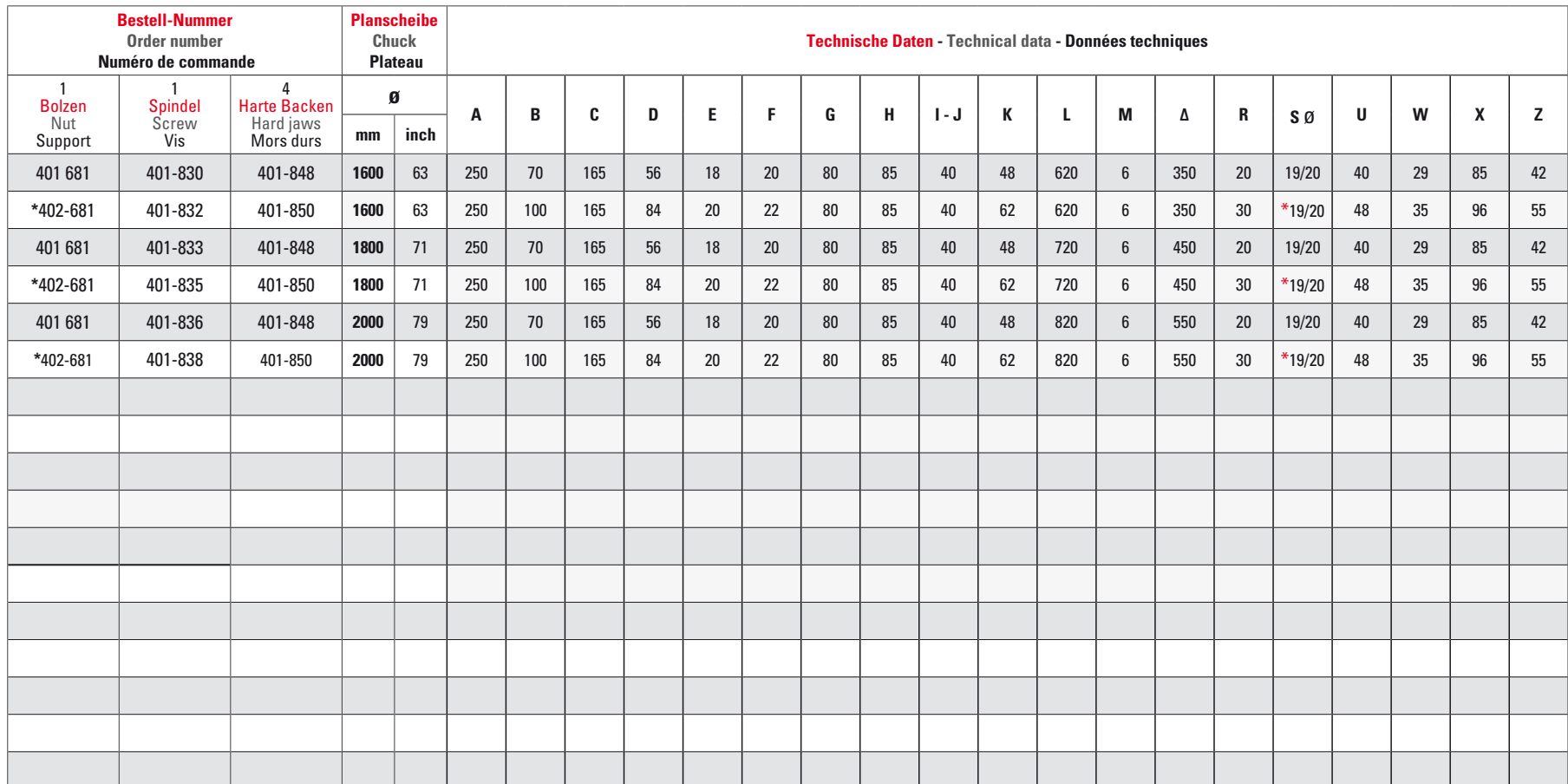


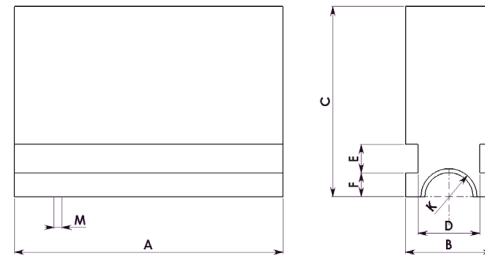
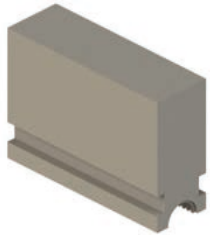
Haltebolzen
Nut
Support de vis

* **verstärkte Planscheibe**
reinforced chuck
plateaux renforcé

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten - Technical data - Données techniques																		
1 (= 2 x 1/2) Bolzen Nut Support	1 Spindel Screw Vis	4 Harte Backen Hard jaws Mors durs	Ø		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	R	S Ø	U	W	X	Z
			mm	inch																			
401-471	401-489	401-507	210	8 ½	78	30	62	20	10	10	22	22	14	14	20	75	3	10	8	21,5	10,5	40	20
401-471	401-490	401-507	250	10	78	30	62	20	10	10	22	22	14	14	20	90	3	10	8	21,5	10,5	40	20
401-473	401-491	401-509	300	12	100	34	75	24	12	12	30	35	17	17	26	109	4	12	10	34	14,5	50	25
401-471	401-492	401-507	315	12 ½	78	30	62	20	10	10	22	22	14	14	20	116	3	10	8	21,5	10,5	40	20
401-475	401-493	401-511	350	14	110	38	75	28	12	12	30	36	17	17	28	128	4	15	12	31	15,5	58	28
401-475	401-494	401-511	400	15 ¾	110	38	75	28	12	12	30	36	17	17	28	148	4	15	12	31	15,5	58	28
401-475	401-495	401-513	450	18	140	42	94	30	12	15	40	50	22	22	30	168	5	15	12	31	15,5	58	28
401-475	401-496	401-513	500	20	140	42	94	30	12	15	40	50	22	22	30	182	5	15	12	31	15,5	58	28
401-479	401-497	401-515	600	24	140	50	96	35	14	15	40	50	22	22	32	225	5	20	14	39	18,5	70	34
401-480	401-498	401-516	700	28	170	55	120	39	18	15	50	62	32	32	35	260	5	20	15	37,5	20,5	70	34
* 401-681	401-499	401-517	700	28	170	70	120	56	18	20	50	62	32	32	48	260	6	20	20	37,5	29	85	42
401-480	401-500	401-516	800	31 ½	170	55	120	39	18	15	50	62	32	32	35	305	5	20	15	37,5	20,5	70	34
*401-681	401-501	401-517	800	31 ½	170	70	148	56	18	20	50	62	32	32	48	305	6	20	20	37,5	29	85	42
401-480	401-502	401-516	900	35 ½	170	55	120	39	18	15	50	62	32	32	35	350	5	20	15	37,5	20,5	70	34
*401-681	401-503	401-517	900	35 ½	170	70	148	56	18	20	50	62	32	32	48	350	6	20	20	37,5	29	85	42
401-480	401-504	401-516	1000	39 ⅜	170	55	120	39	18	15	50	62	32	32	35	400	5	20	15	37,5	20,5	70	34
*401-681	401-505	401-517	1000	39 ⅜	170	70	148	56	18	20	50	62	32	32	48	400	6	20	20	37,5	29	85	42







Weiche Blockbacken Ø 210 - 1000 mm
One piece soft jaws Ø 210 - 1000 mm
Mors doux monoblocs Ø 210 - 1000 mm

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten - Technical data - Données techniques							
	Ø		A	B	C	D	E	F	K	M
	mm	inch								
Satz 4 Set of 4 Jeu de 4										
401-918	210	8 1/2	78	30	68	20	10	10	20	3
401-918	250	10	78	30	68	20	10	10	20	3
401-920	300	12	100	34	70	24	12	12	26	4
401-918	315	12 1/2	78	30	68	20	10	10	20	3
401-922	350	14	110	38	85	28	12	12	28	4
401-922	400	15 3/4	110	38	85	28	12	12	28	4
401-924	450	18	140	42	85	30	12	15	30	5
401-924	500	20	140	42	85	30	12	15	30	5
401-926	600	24	140	50	95	35	14	15	32	5
401-927	700	28	170	55	120	39	18	15	35	5
*401-928	700	28	170	70	120	56	18	20	48	6
401-927	800	31 1/2	170	55	120	39	18	15	35	5
*401-928	800	31 1/2	170	70	120	56	18	20	48	6
401-927	900	35 1/2	170	55	120	39	18	15	35	5
*401-928	900	35 1/2	170	70	120	56	18	20	48	6
401-927	1000	33 1/4	170	55	120	39	18	15	35	5
*401-928	1000	33 1/4	170	70	120	56	18	20	48	6

* verstärkte Planscheibe
reinforced chuck
plateaux renforcé

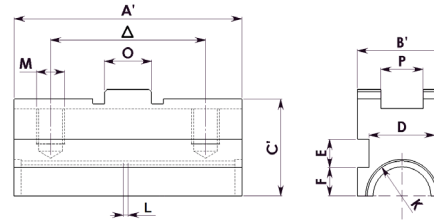
Weiche Blockbacken Ø 1100 - 2000 mm
One piece soft jaws Ø 1100 - 2000 mm
Mors doux monoblocs Ø 1100 - 2000 mm

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten - Technical data - Données techniques							
	Ø		A	B	C	D	E	F	K	M
	mm	inch								
Satz 4 Set of 4 Jeu de 4										
401-935	1100	43 1/2	225	70	150	56	18	20	48	6
*401-937	1100	43 1/2	225	100	150	84	20	22	62	6
401-935	1200	47	225	70	150	56	18	20	48	6
*401-937	1200	47	225	100	150	84	20	22	62	6
401-935	1300	51	225	70	150	56	18	20	48	6
*401-937	1300	51	225	100	150	84	20	22	62	6
401-944	1400	55	250	70	165	56	18	20	48	6
*401-946	1400	55	250	100	165	84	20	22	62	6
401-944	1500	59	250	70	165	56	18	20	48	6
*401-946	1500	59	250	100	165	84	20	22	62	6
401-944	1600	63	250	70	165	56	18	20	48	6
*401-946	1600	63	250	100	165	84	20	22	62	6
401-944	1800	71	250	70	165	56	18	20	48	6
*401-946	1800	71	250	100	165	84	20	22	62	6
401-944	2000	79	250	70	165	56	18	20	48	6
*401-946	2000	79	250	100	165	84	20	22	62	6

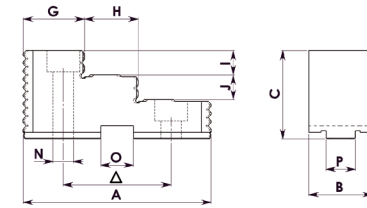
Grundbacken - Gehärtete Aufsatzbacken

Base jaws - Hardened top jaws

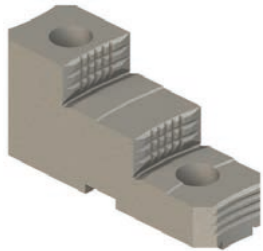
Semelles - Mors durs rapportés



Gehärtete Grundbacken
Hardened base jaws
Semelles trempées



Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés



Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés

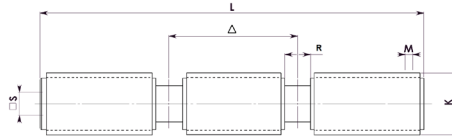


Gehärtete Grundbacken
Hardened base jaws
Semelles trempées

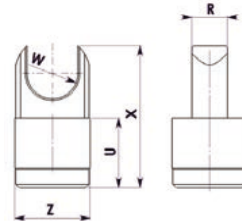
		Planschleibe Chuck Plateau		Technische Daten - Technical data - Données techniques																			
4 Grundbacken Base jaws Semelles	4 Aufsatzbacken Top jaws Mors rapportés	Ø		A	A'	B	B'	C	C'	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Δ
		mm	inch																				
401-524	401-541	210	8 1/2	94	74	31	30	40,5	31,5	20	10	10	34	28	13	13	20	3	8	9	16	14	50
401-524	401-541	250	10	94	74	31	30	40,5	31,5	20	10	10	34	28	13	13	20	3	8	9	16	14	50
401-526	401-543	300	12	103	86	35	34	49	34,5	24	12	12	35	34	15	15	26	4	10	11	20	16	60
401-527	401-544	315	12 1/2	94	74	31	30	40,5	31,5	20	10	10	34	28	13	13	20	3	8	9	16	14	50
401-528	401-545	350	14	115	97	39	38	50	41	28	12	12	38	33	15	15	28	4	12	13	20	18	66
401-528	401-545	400	15 3/4	115	97	39	38	50	41	28	12	12	38	33	15	15	28	4	12	13	20	18	66
401-530	401-547	450	18	158	135	43	42	70	48	30	12	15	48	52	23	23	30	5	14	15	25	20	105
401-530	401-547	500	20	158	135	43	42	70	48	30	12	15	48	52	23	23	30	5	14	15	25	20	105
401-532	401-550	600	24	170	135	56	50	78	50	35	14	15	54	58	25	25	32	5	16	17	25	25	105
401-533	401-550	700	28	170	145	56	55	78	56	39	18	15	54	58	25	25	35	5	16	17	25	25	105
* 401-534	401-551	700	28	170	145	71	70	78	56	56	18	20	54	58	25	25	48	6	16	17	25	25	105
401-533	401-550	800	31 1/2	170	145	56	55	78	56	39	18	15	54	58	25	25	35	5	16	17	25	25	105
* 401-534	401-551	800	31 1/2	170	145	71	70	78	56	56	18	20	54	58	25	25	48	6	16	17	25	25	105
401-533	401-550	900	35 1/2	170	145	56	55	78	56	39	18	15	54	58	25	25	35	5	16	17	25	25	105
* 401-534	401-551	900	35 1/2	170	145	71	70	78	56	56	18	20	54	58	25	25	48	6	16	17	25	25	105
401-533	401-550	1000	39 3/8	170	145	56	55	78	56	39	18	15	54	58	25	25	35	5	16	17	25	25	105
* 401-534	401-551	1000	39 3/8	170	145	71	70	78	56	56	18	20	54	58	25	25	48	6	16	17	25	25	105

*verstärkte Planschleibe
reinforced chuck
plateaux renforcé

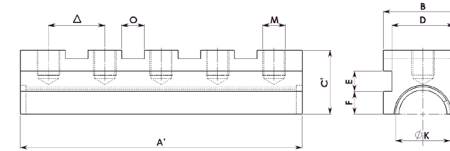
Semelles - Mors durs rapportés – Vis – Support de Vis



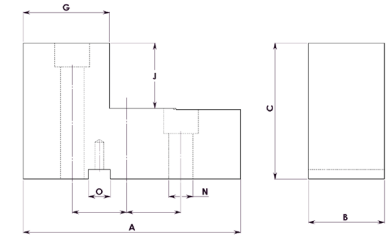
Verstellspindeln
Screws
Verstellspindeln



Haltebolzen
Nut
Support de vis



Gehärtete Grundbacken
Hardened base jaws
Semelles trempées



Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés

[illegible]

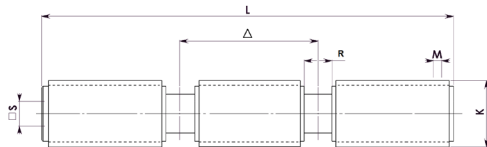
***verstärkte
Planscheibe**
reinforced chuck
plateaux renforcé

* früher in ø 27
old in ø 27
ancien en ø 27

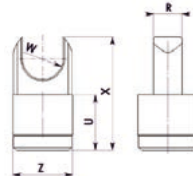
Grundbacken - Gehärtete Aufsatzbacken - Verstellspindeln - Haltebolzen

Base jaws - Hardened top jaws - Screws - Nuts

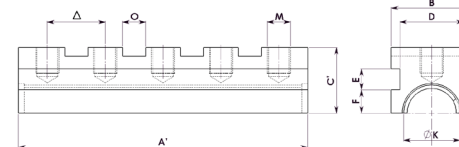
Semelles - Mors durs rapportés - Vis - Support de Vis



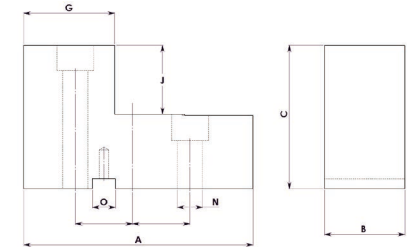
Verstellspindeln
Screws
Vis



Haltebolzen
Nut
Support de vis



Gehärtete Grundbacken
Hardened base jaws
Semelles trempées



Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés

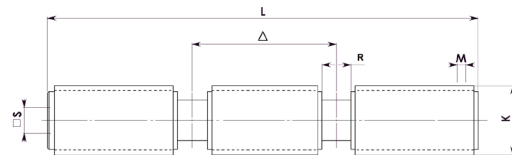
Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten - Technical data - Données techniques																											
1 Verstellspindeln Screws Vis	1 Haltebolzen Nut Support de vis	4 Grundbacken Base jaws Semelles	4 Aufsatzbacken Top jaws Mors rapportés	Ø		A	A'	B	C	C'	D	E	F	G	J	K	L	M	N	O	P	R	S	U	W	X	Z	Δ	Δ'				
				mm	inch																												
401-827	401-681	402-026	402-050	1500	59	200	250	70	125	56,5	56	18	20	80	60	48	570	20	22	20	6	20	20	39,5	28,5	80	42	300	50				
*401-829	402-681	402-028	402-052	1500	59	200	250	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	570	20	22	20	6	30	27	48	34,5	96	54	300	50				
401-830	401-681	402-026	402-050	1600	63	200	250	70	125	56,5	56	18	20	80	60	48	620	20	22	20	6	20	20	39,5	28,5	80	42	350	50				
*401-832	402-681	402-028	402-052	1600	63	200	250	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	620	20	22	20	6	30	27	48	34,5	96	54	350	50				
401-833	401-681	402-026	402-050	1800	71	200	250	70	125	56,5	56	18	20	80	60	48	720	20	22	20	6	20	20	39,5	28,5	80	42	450	50				
*401-835	402-681	402-028	402-052	1800	71	200	250	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	720	20	22	20	6	30	27	48	34,5	96	54	450	50				
401-836	401-681	402-026	402-050	2000	79	200	250	70	125	56,5	56	18	20	80	60	48	820	20	22	20	6	20	20	39,5	28,5	80	42	550	50				
*401-838	402-681	402-028	402-052	2000	79	200	250	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	820	20	22	20	6	30	27	48	34,5	96	54	550	50				

*verstärkte
Planschleibe
reinforced chuck
plateaux renforcé

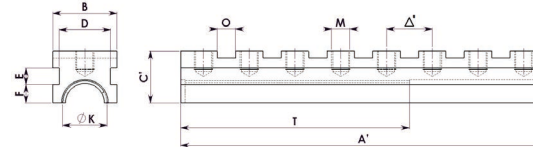
Gehärtete Aufsatzbacken – Langschieber-Grundbacken - Verstellspindeln

Hardened top jaws – Long base jaws – Screws

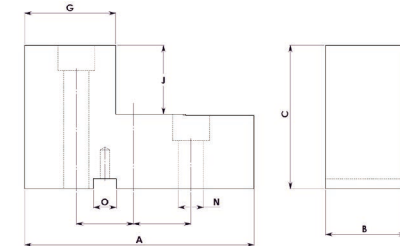
Mors durs rapportés – Semelles tiroir – Vis



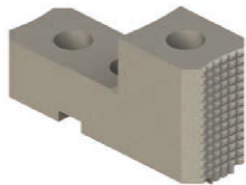
Verstellspindeln
Screws
Vis



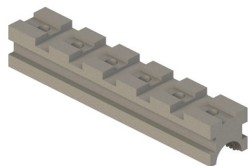
Gehärtete Langschieber-Grundbacken
Hardened long base jaws
Semelles tiroir trempées



Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés



Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés



Gehärtete Langschieber-Grundbacken
Hardened long base jaws
Semelles tiroir trempées



Verstellspindeln
Screws
Vis

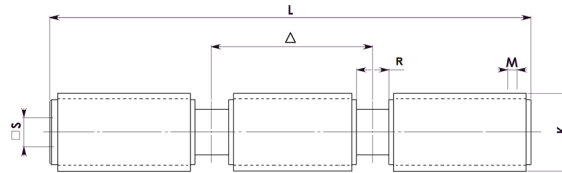
***verstärkte Planscheibe**
reinforced chuck
plateaux renforcé

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten - Technical data - Données techniques																				
1 Verstellspindeln Screws Vis	4 Grundbacken Long base jaws Semelles tiroir	4 Aufsatzbacken Top jaws Mors rapportés	Ø		A	A'	B	C	C'	D	E	F	G	J	K	L	M	N	O	P	R	S	T	Δ	Δ'
			mm	inch																					
401-498	401-575	401-592	700	28	170	300	55	83	50	40	18	15	65	40	35	260	16	17	20	5	20	15	200	-	50
*401-499	401-576	401-270	700	28	170	300	70	83	55	56,5	18	20	65	40	48	260	16	17	20	6	20	19/20	200	-	50
401-500	401-575	401-592	800	31 ½	170	300	55	83	50	40	18	15	65	40	35	305	16	17	20	5	20	15	200	-	50
*401-566	401-576	401-270	800	31 ½	170	300	70	83	55	56,5	18	20	65	40	48	298	16	17	20	6	20	19/20	200	100	50
401-502	401-575	401-592	900	35 ½	170	300	55	83	50	40	18	15	65	40	35	350	16	17	20	5	20	15	200	170	50
*401-566	401-576	401-270	900	35 ½	170	300	70	83	55	56,5	18	20	65	40	48	298	16	17	20	6	20	19/20	200	100	50
401-504	401-575	401-592	1000	39 3/8	170	300	55	83	50	40	18	15	65	40	35	400	16	17	20	5	20	15	200	200	50
*401-566	401-576	401-270	1000	39 3/8	170	300	70	83	55	56,5	18	20	65	40	48	298	16	17	20	6	20	19/20	200	100	50
401-566	401-583	401-270	1100	43 ½	170	350	70	100	56,5	56,5	18	20	65	50	48	298	16	17	20	6	20	19/20	225	100	50
*401-568	401-585	402-052	1100	43 ½	200	350	100	100	60,5	84	20	22	65	50	62	298	16	17	20	6	30	19/20	225	100	50
401-566	401-586	401-270	1200	47	170	400	70	100	56,5	56,5	18	20	65	50	48	298	16	17	20	6	20	19/20	225	100	50
*401-568	401-588	402-052	1200	47	200	400	100	100	60,5	84	20	22	65	50	62	298	16	17	20	6	30	19/20	225	100	50
401-566	401-624	401-270	1300	51	170	475	70	100	56,5	56,5	18	20	65	50	48	298	20	22	20	6	20	19/20	260	100	50
*401-568	401-626	402-052	1300	51	200	475	100	100	60,5	84	20	22	65	50	62	298	20	22	20	6	30	19/20	260	100	50

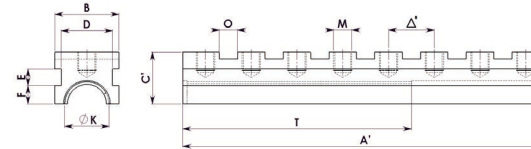
Gehärtete Aufsatzbacken – Langschieber-Grundbacken – Verstellspindeln

Hardened top jaws – Long base jaws – Screws

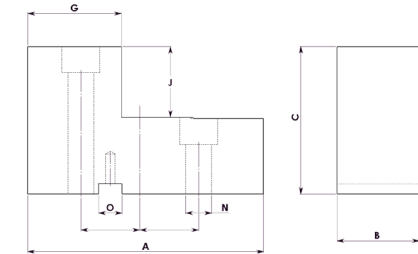
Mors durs rapportés – Semelles tiroir – Vis



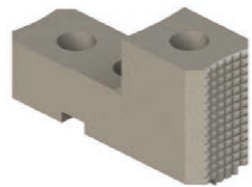
Spindeln
Screws
Vis



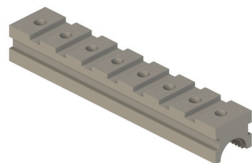
Gehärtete Langschieber-Grundbacken
Hardened long base jaws
Semelles tiroir trempées



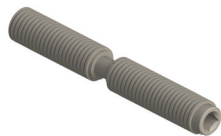
Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés



Gehärtete Aufsatzbacken
Hardened top jaws
Mors durs rapportés



Gehärtete Langschieber-Grundbacken
Hardened long base jaws
Semelles tiroir trempées



Verstellspindeln
Screws
Vis

***verstärkte Planscheibe**
reinforced chuck
plateaux renforcé

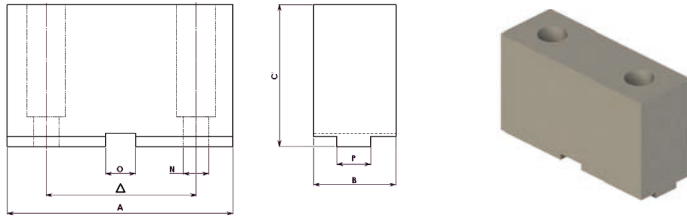
*** früher in Ø 27**
old in Ø 27
ancien en Ø 27

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten - Technical data - Données techniques																							
1 Verstellspindeln Screws Vis	4 Grundbacken Long base jaws Semelles tiroir	4 Aufsatzbacken Top jaws Mors rapportés	Ø		A	A'	B	C	C'	D	E	F	G	J	K	L	M	N	O	P	R	S	T	Δ	Δ'			
			mm	inch																								
401-566	401-624	402-050	1400	55	200	475	70	125	56,5	56,5	18	20	80	60	48	298	20	22	20	6	20	19/20	260	100	50			
*401-568	401-626	402-052	1400	55	200	475	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	298	20	22	20	6	30	*19/20	260	100	50			
401-566	401-627	402-050	1500	59	200	525	70	125	56,5	56,5	18	20	80	60	48	298	20	22	20	6	20	19/20	260	100	50			
*401-568	401-629	402-052	1500	59	200	525	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	298	20	22	20	6	30	*19/20	260	100	50			
401-566	401-627	402-050	1600	63	200	525	70	125	56,5	56,5	18	20	80	60	48	298	20	22	20	6	20	19/20	260	100	50			
*401-568	401-629	402-052	1600	63	200	525	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	298	20	22	20	6	30	*19/20	260	100	50			
401-618	401-627	402-050	1800	71	200	525	70	125	56,5	56,5	18	20	80	60	48	450	20	22	20	6	20	19/20	260	230	50			
*401-620	401-629	402-052	1800	71	200	525	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	450	20	22	20	6	30	*19/20	260	230	50			
401-621	401-627	402-050	2000	79	200	525	70	125	56,5	56,5	18	20	80	60	48	570	20	22	20	6	20	19/20	260	300	50			
*401-623	401-629	402-052	2000	79	200	525	100	125	60,5	84	20	22	80	60	62	570	20	22	20	6	30	*19/20	260	300	50			
402-498	402-533	401-267	700 D		207	200	55	83	50	39	18	15	65	40	35	165	16	17	20	5	20	15	-	-	50			
402-500	402-533	401-267	800 D		207	200	55	83	50	39	18	15	65	40	35	215	16	17	20	5	20	15	-	-	50			

Weiche Aufsatzbacken für kurze Grundbacken Ø 210 – 1000 mm

Soft top jaws for short base jaws Ø 210 – 1000 mm

Mors doux rapportés sur semelles courtes Ø 210 – 1000 mm



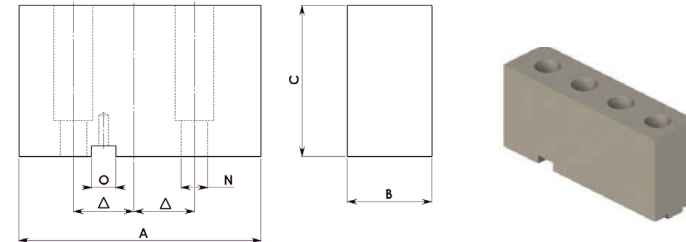
Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten Technical data Données techniques						
	Ø		A	B	C	N	O	P	Δ
Satz 4 Set of 4 Jeu de 4	mm	inch							
410-864	210	8 ½	95	31	45	9	16	14	50
410-864	250	10	95	31	45	9	16	14	50
410-866	300	12	105	35	50	11	20	16	60
410-864	315	12 ½	95	31	45	9	16	14	50
410-868	350	14	115	39	50	13	20	18	66
410-868	400	15 ¾	115	39	50	13	20	18	66
410-870	450	18	160	43	70	15	25	20	105
410-870	500	20	160	43	70	15	25	20	105
410-872	600	24	160	51	70	17	25	25	105
410-873	700	28	170	56	80	17	25	25	105
*401-256	700	28	170	70	80	21	25	-	100
410-873	800	31 ½	170	56	80	17	25	-	105
*401-256	800	31 ½	170	70	80	21	25	-	100
410-873	900	35 ½	170	56	80	17	25	-	105
*401-256	900	35 ½	170	70	80	21	25	-	100
410-873	1000	39 ¼	170	56	80	17	25	-	105
*401-256	1000	39 ¼	170	70	80	21	25	-	100

*verstärkte Planscheibe
reinforced chuck
plateaux renforcé

**Weiche Aufsatzbacken für Langschieber-Grundbacken Ø 700 – 1300 mm
und kurze Grundbacke ab Ø 1100 mm**

Soft top jaws for long base jaws Ø 700 – 1300 mm
and short base jaws about Ø 1100 mm

Mors doux rapportés sur semelles tiroir Ø 700 – 1300 mm
et semelles courtes à partir du Ø 1100 mm

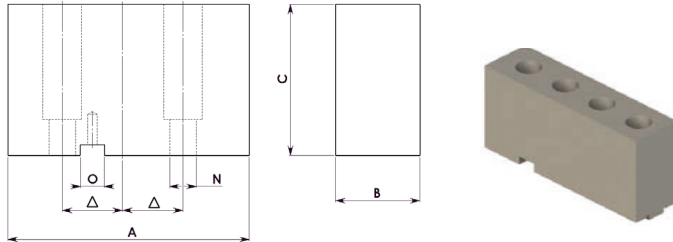


Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Planscheibe Chuck Plateau		Technische Daten Technical data Données techniques						
	Ø		A	B	C	O	N	Δ	
Satz 4 Set of 4 Jeu de 4	mm	inch							
401-980	700	28	170	55	80	20	17	50	
*401-256	700	28	170	70	80	20	21	100	
401-980	800	31 ½	170	55	80	20	17	50	
*401-256	800	31 ½	170	70	80	20	21	100	
401-980	900	35 ½	170	55	80	20	17	50	
*401-256	900	35 ½	170	70	80	20	21	100	
401-980	1000	39 ¼	170	55	80	20	17	50	
*401-256	1000	39 ¼	170	70	80	20	21	100	
*401-256	1100	43 ½	170	70	80	20	21	100	
401-778	1100	43 ½	200	100	100	20	21	100	
*401-256	1200	47	170	70	80	20	21	100	
401-778	1200	47	200	100	100	20	21	100	
*401-256	1300	51	170	70	80	20	21	100	
401-778	1300	51	200	100	100	20	21	100	

**Weiche Aufsatzbacken für Langschieber-Grundbacken Ø 1400 – 2000 mm
und kurze Grundbacke ab Ø 1100 mm**

Soft top jaws for long base jaws Ø 1400 – 2000 mm
and short base jaws from Ø 1100 mm

Mors doux rapportés sur semelles tiroir 1400 – 2000 mm
et semelles courtes à partir du Ø 1100 mm



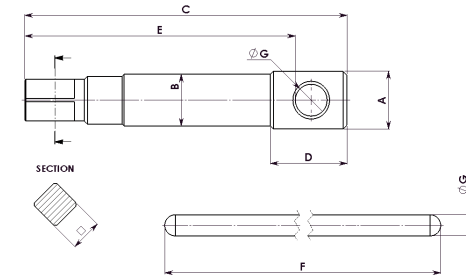
Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Planscheibe Chuck Plateau	Technische Daten Technical data Données techniques						
Satz 4 Set of 4 Jeu de 4	Ø		A	B	C	O	N	Δ
	mm	inch						
401-776	1400	55	200	70	125	20	22	100
*401-778	1400	55	200	100	125	20	22	100
401-776	1500	59	200	70	125	20	22	100
*401-778	1500	59	200	100	125	20	22	100
401-776	1600	63	200	70	125	20	22	100
*401-778	1600	63	200	100	125	20	22	100
401-776	1800	71	200	70	125	20	22	100
*401-778	1800	71	200	100	125	20	22	100
401-776	2000	79	200	70	125	20	22	100
*401-778	2000	79	200	100	125	20	22	100

*verstärkte Planscheibe
reinforced chuck
plateaux renforcé

Spannschlüssel Ø 210 – 2000 mm

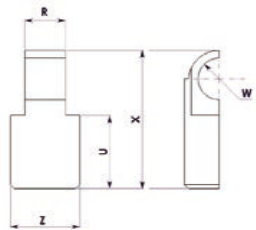
Operating key Ø 210 – 2000 mm

Clé de serrage Ø 210 – 2000 mm

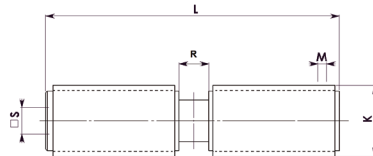


Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Planscheibe Chuck Plateau	Technische Daten Technical data Données techniques								
	Ø		A	B	C	D	E	F	G	Ø
	mm	inch								
401-694	210	8 ½	17	17	110	-	90	250	10	8
401-694	250	10	17	17	110	-	90	250	10	8
401-696	300	12	21	18	150	35	125	300	12	10
401-694	315	12 ½	17	17	110	-	90	250	10	8
401-698	350	14	29	22	160	35	135	300	12	12
401-698	400	15 ¾	29	22	160	35	135	300	12	12
401-700	450	18	29	23	190	35	165	350	14	12
401-700	500	20	29	23	190	35	165	350	14	12
401-702	600	24	29	24	190	35	165	350	14	14
401-703	700	28	29	27	240	40	210	380	16	15
401-703	800	31 ½	29	27	240	40	210	380	16	15
401-703	900	35 ½	29	27	240	40	210	380	16	15
401-703	1000	39 ¼	29	27	240	40	210	380	16	15
401-707	1100	43 ½	42	32	280	50	240	600	20	20
401-707	1200	47	42	32	280	50	240	600	20	20
401-709	1300/ 2000	51	42	32	335	50	300	600	20	20
401-710	1300/ 2000	79	42	32	335	50	300	600	20	19

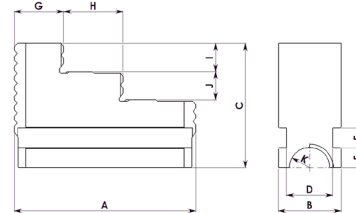
Mors durs Monoblocs – Semelles – Mors durs rapportés – Vis – Supports de vis



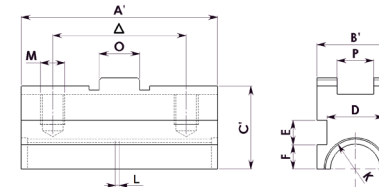
Haltebolzen
Nut
Support de vis



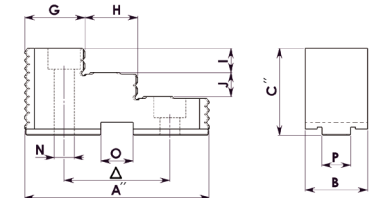
Verstellspindeln
Screws
Vis



Gehärtete Umkehrbacken
Hardened reversible jaws
Mors durs réversibles



Gehärtete Grundbacken
Hardened base jaws
Semelles trempées



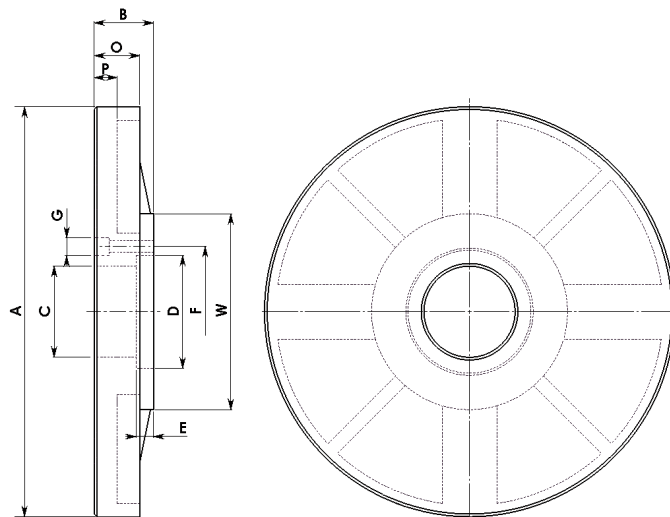
Gehärtete Aufsatzbacken (A'' + C'')
Hardened top jaws
Mors durs rapportés

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande					Planscheibe Chuck Plateau		Körper Body Corps	Technische Daten - Technical data - Données techniques																												
1 (= 2 x 1/2) Bolzen Nut Support	1 Spindeln Screws Vis	4 Harte Backen Hard jaws Mors durs	4 Grundbacken Base jaws Semelles	4 Harte Aufsatzbacken Hard top jaws Mors durs rapportés	Ø			A	A'	A''	B	B'	C	C'	C''	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	M'	N	O	P	R	S	U	W	X	Z	Δ
					mm	inch																														
401-472	402-070	401-507	401-524	401-541	250	10	Guß cast iron fonte	78	74	94	30	31	62	31,5	40,5	20	10	10	22	22	14	14	20	80	3	8	9	16	14	10	8	21,5	10,5	40	20	50
401-472	402-071	401-507	401-524	401-541	300	12	Guß cast iron fonte	78	74	94	30	31	62	31,5	40,5	20	10	10	22	22	14	14	20	108	3	8	9	16	14	10	8	21,5	10,5	40	20	50
401-472	402-072	401-507	401-524	401-541	350	14	Guß cast iron fonte	78	74	94	30	31	62	31,5	40,5	20	10	10	22	22	14	14	20	130	3	8	9	16	14	10	8	21,5	10,5	40	20	50
401-475	401-494	401-511	401-528	401-545	400	15 ¾	Guß cast iron fonte	110	97	115	38	39	75	41	50	28	12	12	30	36	17	17	28	148	4	12	13	20	18	15	12	31	15,5	58	28	66
401-475	402-073	401-513	401-530	401-547	500	20	Guß cast iron fonte	140	135	158	42	43	94	48	70	30	12	15	40	50	22	22	30	200	5	14	15	25	20	15	12	31	15,5	58	28	105
401-479	402-074	401-515	401-532	401-550	600	24	Guß cast iron fonte	140	135	158	50	51	96	50	78	35	14	15	40	50	22	22	32	245	5	16	17	25	25	20	14	39	18,5	70	34	105
401-480	401-498	401-516	401-533	401-550	700	28	Guß cast iron fonte	170	145	170	55	56	120	56	78	39	18	15	50	62	32	32	35	260	5	16	17	25	25	20	15	37,5	20,5	70	34	105
401-480	401-500	401-516	401-533	401-550	800	31 ½	Guß cast iron fonte	170	145	170	55	56	120	56	78	39	18	15	50	62	32	32	35	305	5	16	17	25	25	20	15	37,5	20,5	70	34	105
401-472	402-070	401-507	401-524	401-541	250	10	Stahl steel acier	78	74	94	30	31	62	31,5	40,5	20	10	10	22	22	14	14	20	80	3	8	9	16	14	10	8	21,5	10,5	40	20	50
401-472	402-071	401-507	401-524	401-541	300	12	Stahl steel acier	78	74	94	30	31	62	31,5	40,5	20	10	10	22	22	14	14	20	108	3	8	9	16	14	10	8	21,5	10,5	40	20	50
401-472	402-072	401-507	401-524	401-541	350	14	Stahl steel acier	78	74	94	30	31	62	31,5	40,5	20	10	10	22	22	14	14	20	130	3	8	9	16	14	10	8	21,5	10,5	40	20	50
401-475	401-494	401-511	401-528	401-545	400	15 ¾	Stahl steel acier	110	97	115	38	39	75	41	50	28	12	12	30	36	17	17	28	148	4	12	13	20	18	15	12	31	15,5	58	28	66
401-475	401-496	401-513	401-530	401-547	500	20	Stahl steel acier	140	135	158	42	43	94	48	70	30	12	15	40	50	22	22	30	182	5	14	15	25	20	15	12	31	15,5	58	28	105
401-479	401-497	401-515	401-532	401-550	600	24	Stahl steel acier	140	135	158	50	51	96	50	70	35	14	15	40	50	22	22	32	225	5	16	17	25	25	20	14	39	18,5	70	34	105
401-480	401-498	401-516	401-533	401-550	700	28	Stahl steel acier	170	145	170	55	56	120	56	78	39	18	15	50	62	32	32	35	260	5	16	17	25	25	20	15	37,5	20,5	70	34	105
401-480	401-500	401-516	401-533	401-550	800	31 ½	Stahl steel acier	170	145	170	55	56	120	56	78	39	18	15	50	62	32	32	35	305	5	16	17	25	25	20	15	37,5	20,5	70	34	105

Zylindrische Zentrieraufnahme – Type POZ

Recess mounting – Type POZ

Montage centrage cylindrique – Type POZ



Lieferung ohne Bohrungen

delivered without holes

livrés sans trous

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques									Gewicht Weight Poids
POZ	Ø		inch	B	C	D	E	F	G	O	P	W	kg
	mm	inch											
457-774	250	10	-	38	60	85	5	104,78	10,5	28	28	140	10,4
457-775	315	12 ½	-	40	60	110	7	133,35	12,7	30	30	165	17,5
457-776	350	14	-	60	75	110	7	133,35	12,7	45	22	165	22
457-777	400	15 ¾	-	60	75	140	7	171,46	16,8	45	22	215	33
457-778	450	18	-	65	100	140	7	171,46	16,8	50	25	215	38
457-779	500	20	-	65	100	140	7	171,46	16,8	50	25	215	60
457-780	600	24	-	70	100	200	10	234,96	21,5	55	30	300	105
457-781	700	28	-	75	100	200	10	234,96	21,5	60	35	300	137
457-782	800	31 ½	-	75	130	200	10	234,96	21,5	60	35	300	180
457-783	900	35 ½	-	80	130	200	10	234,96	21,5	70	35	300	208
457-784	1000	39 ½	-	80	130	200	10	234,96	21,5	75	40	300	298
457-785	1100	43 ½	-	90	190	300	15	330,21	26	80	40	420	380
457-786	1200	47	-	90	190	300	15	330,21	26	80	40	420	440
457-787	1300	51	-	90	190	300	15	330,21	26	80	40	420	510
457-788	1400	55	-	90	190	300	15	330,21	26	80	40	420	580
457-789	1500	59	-	120	190	300	15	330,21	26	105	80	450	1050
457-790	1600	63	-	130	260	420	15	463,6	26	120	60	520	1050
457-791	1800	71	-	130	260	420	15	463,6	26	120	60	520	1300
457-792	2000	79	-	130	260	420	15	463,6	26	120	60	520	1600

Kurzkegel-Aufnahme

Type **POA** Befestigung von vorne **DIN 55026**

Type **POC** Camlock **DIN 55029**

Type **POD** Bajonett **DIN 55027**

Short taper mounting

Type **POA** from the front **DIN 55026**

Type **POC** Camlock **DIN 55029**

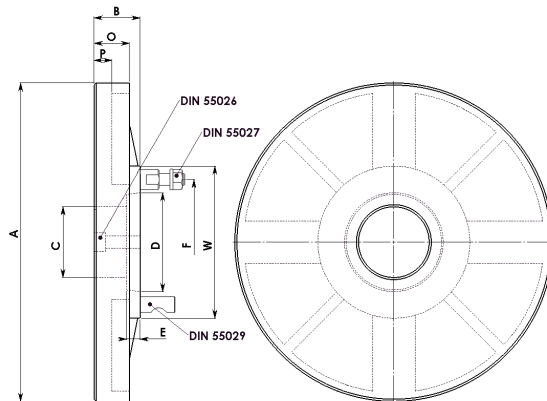
Type **POD** Bayonette **DIN 55027**

Montage sur cône court

Type **POA** Fixation par l'avant **DIN 55026**

Type **POC** Fixation Camlock **DIN 55029**

Type **POD** Fixation Baïonnette **DIN 55027**



Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques										Gewicht Weight Poids
POA	POC	POD	Ø		inch	B	C	D	E	55026	55027	55029	O	P	W	kg
			mm	inch						F	F	F				
457-001	457-034	457-067	250	10	3	38	50	53,97	12	-	75	70,66	28	28	140	10,4
457-002	457-035	457-068	250	10	4	38	60	63,51	12	82,55	85	82,55	28	28	140	10,4
457-003	457-036	457-069	250	10	5	38	60	82,56	16	104,78	104,78	104,78	28	28	140	10,4
457-004	457-037	457-070	250	10	6	38	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	28	28	165	9,6
457-005	457-038	457-071	315	12 ½	4	40	60	63,51	12	82,55	85	82,55	30	30	165	17,5
457-006	457-039	457-072	315	12 ½	5	40	60	82,56	16	104,78	104,78	104,78	30	30	165	17,5
457-007	457-040	457-073	315	12 ½	6	40	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	30	30	165	16,5
457-008	457-041	457-074	350	14	4	60	60	63,51	12	82,55	85	82,55	45	22	165	22
457-009	457-042	457-075	350	14	5	60	75	82,56	16	104,78	104,78	104,78	45	22	165	22
457-010	457-043	457-076	350	14	6	60	75	106,38	18	133,36	133,36	133,36	45	22	165	22
457-011	457-044	457-077	400	15 ¾	6	60	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	45	22	215	33
457-012	457-045	457-078	400	15 ¾	8	60	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	45	22	215	33
457-013	457-046	457-079	450	18	6	65	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	50	25	215	38
457-014	457-047	457-080	450	18	8	65	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	50	25	215	38
457-015	457-048	457-081	500	20	6	65	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	50	25	215	60
457-016	457-049	457-082	500	20	8	65	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	50	25	215	60
457-017	457-050	457-083	500	20	11	65	100	196,88	21	234,96	234,96	234,96	50	25	300	65

Lieferung ohne Bohrungen

delivered without holes

livrés sans trous

Kurzkegel-Aufnahme

Type POA Befestigung von vorne **DIN 55026**

Type POC Camlock **DIN 55029**

Type POD Bajonett **DIN 55027**

Short taper mounting

Type POA from the front **DIN 55026**

Type POC Camlock **DIN 55029**

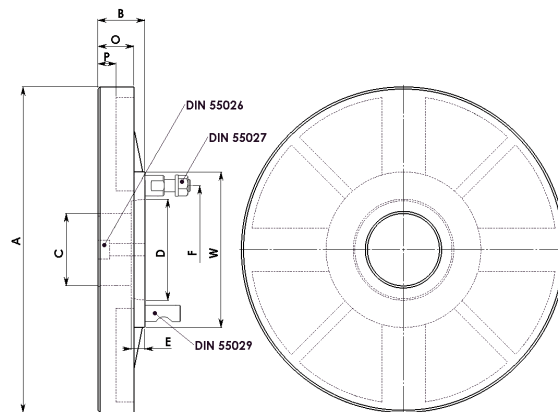
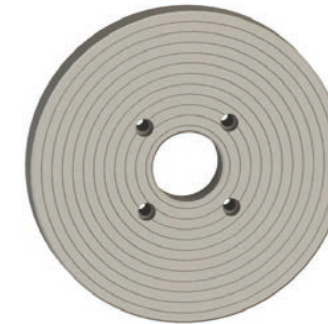
Type POD Bayonette **DIN 55027**

Montage sur cône court

Type POA Fixation par l'avant **DIN 55026**

Type POC Fixation Camlock **DIN 55029**

Type POD Fixation Baïonnette **DIN 55027**



Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques										Gewicht Weight Poids
POA	POC	POD	Ø		inch	B	C	D	E	55026	55027	55029	O	P	W	kg
			mm	inch						F	F	F				
457-018	457-051	457-084	600	24	6	70	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	55	30	300	105
457-019	457-052	457-085	600	24	8	70	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	55	30	300	105
457-020	457-053	457-086	600	24	11	70	100	196,88	21	234,96	234,96	234,96	55	30	300	105
457-021	457-054	457-087	700	28	6	75	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	60	35	300	137
457-022	457-055	457-088	700	28	8	75	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	60	35	300	153
457-023	457-056	457-089	700	28	11	75	100	196,88	21	234,96	234,96	234,96	60	35	300	153
457-024	457-057	457-090	800	31 ½	8	75	130	139,73	19	171,46	171,46	171,46	60	35	300	180
457-025	457-058	457-091	800	31 ½	11	75	130	196,88	21	234,96	234,96	234,96	60	35	300	180
457-026	457-059	457-092	800	31 ½	15	75	130	285,79	22	330,21	330,21	330,21	60	35	400	190
457-027	457-060	457-093	900	35 ½	8	80	130	139,73	19	171,46	171,46	171,46	70	35	300	208
457-028	457-061	457-094	900	35 ½	11	80	130	196,88	21	234,96	234,96	234,96	70	35	300	208
457-029	457-062	457-095	900	35 ½	15	80	130	285,79	22	330,21	330,21	330,21	70	35	400	218
457-030	457-063	457-096	1000	39 3/8	8	80	130	139,73	19	171,46	171,46	171,46	75	40	300	298
457-031	457-064	457-097	1000	39 3/8	11	80	130	196,88	21	234,96	234,96	234,96	75	40	300	298
457-032	457-065	457-098	1000	39 3/8	15	80	130	285,79	22	330,21	330,21	330,21	75	40	400	310
457-033	457-066	457-099	1000	39 3/8	20	80	130	412,78	24	463,60	463,60	463,60	75	40	520	330

Lieferung ohne Bohrungen

delivered without holes

livrés sans trous

Kurzkegel-Aufnahme

Type POA Befestigung von vorne **DIN 55026**

Type POC Camlock **DIN 55029**

Type POD Bajonett **DIN 55027**

Short taper mounting

Type POA from the front **DIN 55026**

Type POC Camlock **DIN 55029**

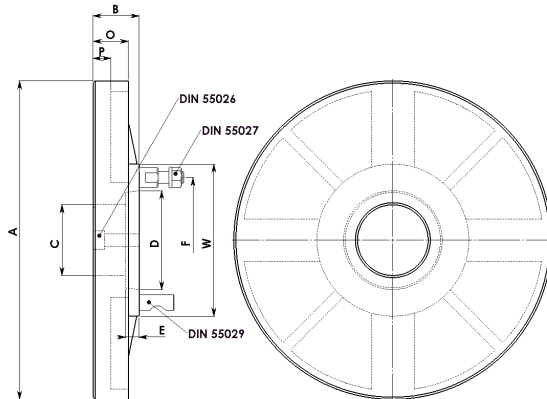
Type POD Bayonette **DIN 55027**

Montage sur cône court

Type POA Fixation par l'avant **DIN 55026**

Type POC Fixation Camlock **DIN 55029**

Type POD Fixation Baïonnette **DIN 55027**



Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques										Gewicht Weight Poids
POA	POC	POD	Ø		inch	B	C	D	E	55026	55027	55029	O	P	W	kg
			mm	inch						F	F	F				
457-100	457-115	457-130	1100	43 ½	11	90	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	80	40	420	380
457-101	457-116	457-131	1100	43 ½	15	90	190	285,79	22	330,21	330,21	330,21	80	40	420	380
457-102	457-117	457-132	1100	43 ½	20	90	190	412,78	24	463,6	463,6	463,6	80	40	520	400
457-103	457-118	457-133	1200	47	11	90	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	80	40	420	440
457-104	457-119	457-134	1200	47	15	90	190	285,79	22	330,21	330,21	330,21	80	40	420	440
457-105	457-120	457-135	1200	47	20	90	190	412,78	24	463,6	463,6	463,6	80	40	520	460
457-106	457-121	457-136	1300	51	11	90	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	80	40	420	510
457-107	457-122	457-137	1300	51	15	90	190	285,79	22	330,21	330,21	330,21	80	40	420	510
457-108	457-123	457-138	1300	51	20	90	190	412,78	24	463,6	463,6	463,6	80	40	520	530
457-109	457-124	457-139	1400	55	11	90	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	80	40	420	580
457-110	457-125	457-140	1400	55	15	90	190	285,79	22	330,21	330,21	330,21	80	40	420	580
457-111	457-126	457-141	1400	55	20	90	190	412,78	24	463,6	463,6	463,6	80	40	520	600
457-112	457-127	457-142	1500	59	11	120	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	105	80	450	1050
457-113	457-128	457-143	1500	59	15	120	190	285,79	22	330,21	330,21	330,21	105	80	450	1050
457-114	457-129	457-144	1500	59	20	120	190	412,78	24	463,6	463,6	463,6	105	80	520	1050

Lieferung ohne Bohrungen

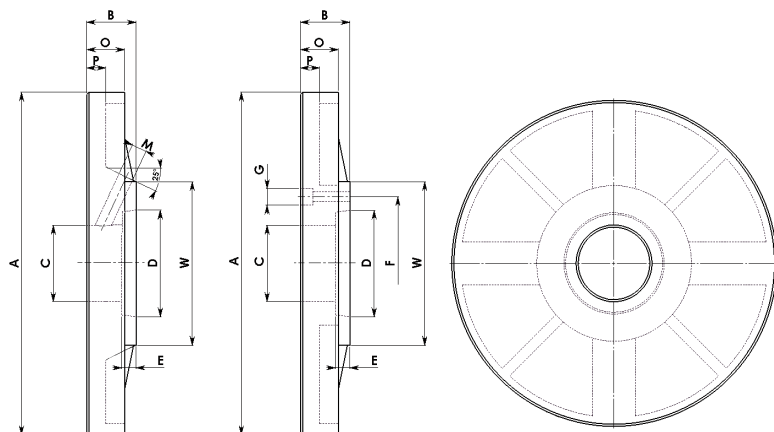
delivered without holes

livrés sans trous

Aufnahme für CAZENEUVE Spindel

Mounting on CAZENEUVE Spindle

Montage sur broche CAZENEUVE



Ø 600 - Ø 700

[illegible]

Lieferung ohne Bohrungen

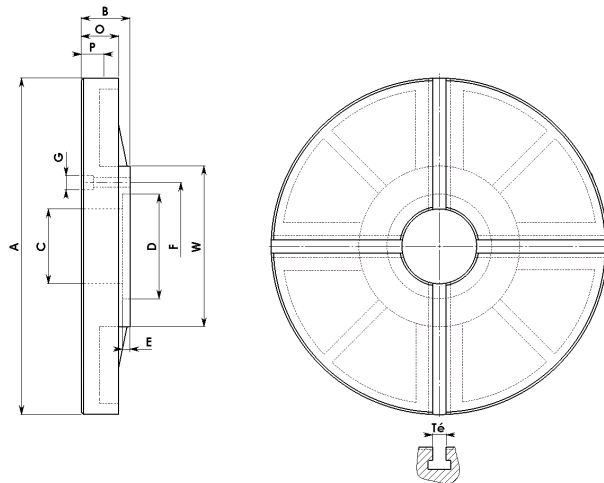
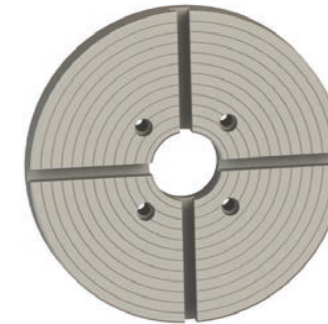
delivered without holes

livrés sans trous

Type FPTSZ Gusskörper, zylindrische Zentrier-Aufnahme
Type APTSZ Stahlkörper, zylindrische Zentrier-Aufnahme

Type FPTSZ cast iron body, recess mounting
Type APTSZ steel body, recess mounting

Type FPTSZ corps fonte, montage sur centrage cylindrique
Type APTSZ corps acier, montage sur centrage cylindrique



Bestell-Nummer Order number Numéro de commande		Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques										Gewicht Weight Poids	
FPTSZ	APTSZ	Ø		inch	B	C	D	E	F	G	O	P	Té	W	FPTSZ	APTSZ
		mm	inch													
-	457-756	250	10		50	60	85	5	104,78	10,5	-	-	18/30	140	-	18
-	457-757	315	12		50	60	110	7	133,36	12,7	-	-	18/30	165	-	29
-	457-758	350	14		60	75	110	7	133,36	12,7	-	-	18/30	165	-	43
-	457-759	400	15 ¾		60	75	140	7	171,46	16,8	-	-	18/30	215	-	57
-	457-760	450	18		65	100	140	7	171,46	16,8	-	-	18/30	215	-	76
-	457-761	500	20		65	100	140	7	171,46	16,8	-	-	18/30	215	-	95
457-744	457-762	600	24		70	100	200	10	234,96	21,5	55	30	22/38	300	105	150
457-745	457-763	700	28		75	100	200	10	234,96	21,5	60	35	22/38	300	137	220
457-746	457-764	800	31 ½		75	130	200	10	234,96	21,5	60	35	22/38	300	180	285
457-747	457-765	900	35 ½		80	130	200	10	234,96	21,5	70	35	22/38	300	208	390
457-748	457-766	1000	39 ½		80	130	200	10	234,96	21,5	75	40	22/38	300	298	480
457-749	457-767	1100	43 ½		90	190	300	15	330,21	26	80	40	22/38	420	380	645
457-795	457-796	1200	47		90	190	300	15	330,21	26	80	40	22/38	420	440	775
457-750	457-768	1300	51		90	190	300	15	330,21	26	80	40	22/38	420	510	910
457-751	457-769	1400	55		90	190	300	15	330,21	26	80	40	22/38	420	580	1060
457-752	457-770	1500	59		120	190	300	15	330,21	26	105	80	22/38	450	1050	1490
457-753	457-771	1600	63		130	260	420	15	463,60	26	120	60	28/46	520	1050	1910
457-754	457-772	1800	71		130	260	420	15	463,60	26	120	60	28/46	520	1300	2430
457-755	457-773	2000	79		130	260	420	15	463,60	26	120	60	28/46	520	1600	3010

Lieferung ohne Bohrungen

delivered without holes

livrés sans trous

**AUFSPANNNSCHEIBEN MIT
EINFACH-T-NUTEN
Ø 250 – 500 mm**

**FACE PLATES WITH SIMPLE
T-SLOTS
Ø 250 – 500 mm**

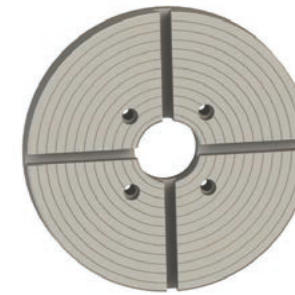
**PLATEAUX DE MONTAGE À
RAINURES EN TÉ SIMPLE
Ø 250 - 500 mm**



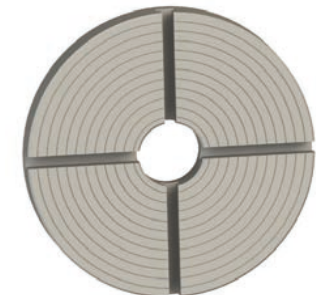
Type APTSA Stahlkörper, Befestigung von vorne **DIN 55026**
Type APTSD Stahlkörper, Bajonett **DIN 55027**
Type APTSC Stahlkörper, Camlock **DIN 55029**

Type APTSA Steel body, from the front **DIN 55026**
Type APTSD Steel body, Bayonette **DIN 55027**
Type APTSC Steel body, Camlock **DIN 55029**

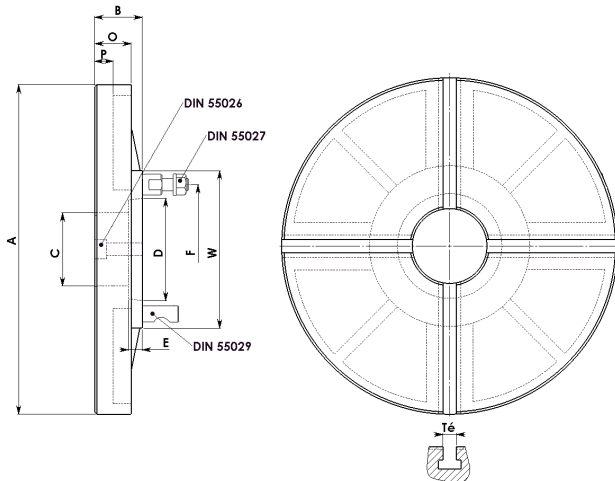
Type APTSA corps acier, fixation par l'avant **DIN 55026**
Type APTSD corps acier, montage baïonnette **DIN 55027**
Type APTSC corps acier, montage Camlock **DIN 55029**



DIN 55026



DIN 55029



Lieferung ohne Bohrungen

delivered without holes

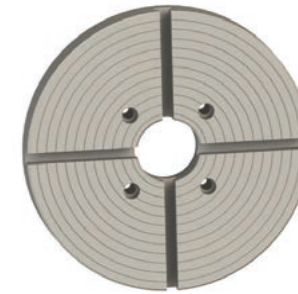
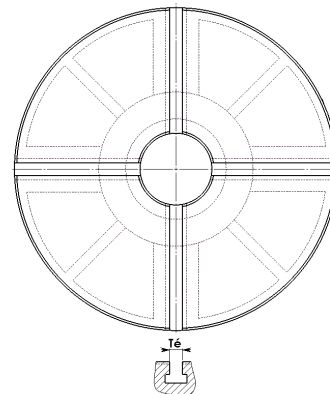
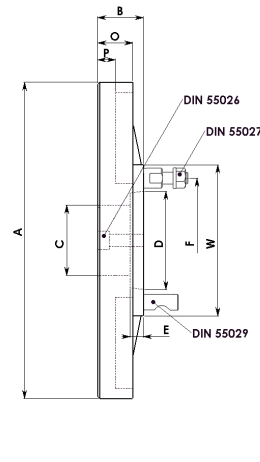
livrés sans trous

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques									Gewicht Weight Poids
APTSA	APTSD	APTSC	Ø		inch	B	C	D	E	55026	55027	55029	Té	W	kg
			mm	inch						F	F	F			
457-573	457-630	457-687	250	10	3	38	50	53,97	12	-	75	70,66	18/30	140	18
457-574	457-631	457-688	250	10	4	38	60	63,51	12	82,55	85	82,55	18/30	140	18
457-575	457-632	457-689	250	10	5	38	60	82,56	16	104,78	104,78	104,78	18/30	140	18
457-576	457-633	457-690	250	10	6	38	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	18/30	165	18
457-577	457-634	457-691	315	12	4	40	60	63,51	12	82,55	85	82,55	18/30	165	29
457-578	457-635	457-692	315	12	5	40	60	82,56	16	104,78	104,78	104,78	18/30	165	29
457-579	457-636	457-693	315	12	6	40	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	18/30	165	29
457-580	457-637	457-694	350	14	4	60	60	63,51	12	82,55	85	82,55	18/30	165	43
457-581	457-638	457-695	350	14	5	60	75	82,56	16	104,78	104,78	104,78	18/30	165	43
457-582	457-639	457-696	350	14	6	60	75	106,38	18	133,36	133,36	133,36	18/30	165	43
457-583	457-640	457-697	400	16	6	60	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	18/30	215	57
457-584	457-641	457-698	400	16	8	60	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	18/30	215	57
457-585	457-642	457-699	450	18	6	65	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	18/30	215	76
457-586	457-643	457-700	450	18	8	65	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	18/30	215	76
457-587	457-644	457-701	500	20	6	65	100	106,38	18	133,36	133,36	133,36	18/30	215	95
457-588	457-645	457-702	500	20	8	65	100	139,73	19	171,46	171,46	171,46	18/30	215	95
457-589	457-646	457-703	500	20	11	65	100	196,88	21	234,96	234,96	234,96	18/30	300	95

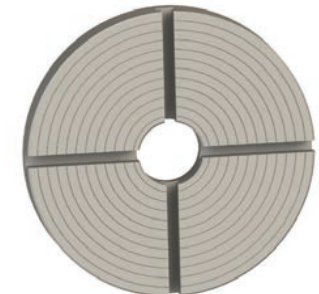
Type FPTSA Gußkörper, Befestigung von vorne **DIN 55026**
Type APTSA Stahlkörper, Befestigung von vorne **DIN 55026**
Type FPTSD Gußkörper, Bajonett **DIN 55027**
Type APTSD Stahlkörper, Bajonett **DIN 55027**
Type FPTSC Gußkörper, Camlock **DIN 55029**
Type APTSC Stahlkörper, Camlock **DIN 55029**

Type FPTSA Cast iron body, from the front **DIN 55026**
Type APTSA Steel body, from the front **DIN 55026**
Type FPTSD Cast iron body, Bayonette **DIN 55027**
Type APTSD Steel body, Bayonette **DIN 55027**
Type FPTSC Cast iron body, Camlock **DIN 55029**
Type APTSC Steel body, Camlock **DIN 55029**

Type FPTSA corps fonte, fixation par l'avant **DIN 55026**
Type APTSA corps acier, fixation par l'avant **DIN 55026**
Type FPTSD corps fonte, montage baïonnette **DIN 55027**
Type APTSD corps acier, montage baïonnette **DIN 55027**
Type FPTSC corps fonte, montage Camlock **DIN 55029**
Type APTSC corps acier, montage Camlock **DIN 55029**



DIN 55026



DIN 55027 - DIN 55029

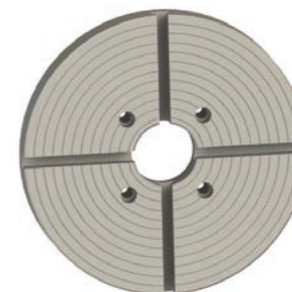
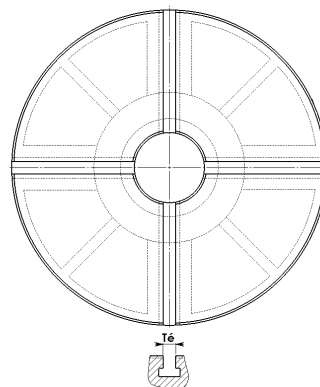
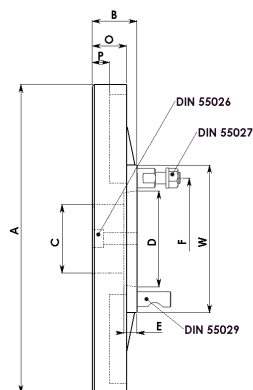
Lieferung ohne Bohrungen - delivered without holes - livrés sans trous

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande						Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques														Gewicht Weight Poids	
FPTSA	FPTSD	FPTSC	APTSA	APTSD	APTSC	Ø		inch	B	C	D	E	F	F	F	O	P	Té	W	FPTSA FPTSD FPTSC	APTSA APTSD APTSC			
						mm	inch																	
457-419	457-476	457-533	457-590	457-647	457-704	600	24	6	70	100	106,38	16	133,36	133,36	133,36	55	30	22/38	300	105	150			
457-420	457-477	457-534	457-591	457-648	457-705	600	24	8	70	100	139,73	18	171,46	171,46	171,46	55	30	22/38	300	105	150			
457-421	457-478	457-535	457-592	457-649	457-706	600	24	11	70	100	196,88	20	234,96	234,96	234,96	55	30	22/38	300	105	150			
457-422	457-479	457-536	457-593	457-650	457-707	700	28	6	75	100	106,38	16	133,36	133,36	133,36	60	35	22/38	300	137	220			
457-423	457-480	457-537	457-594	457-651	457-708	700	28	8	75	100	139,73	18	171,46	171,46	171,46	60	35	22/38	300	137	220			
457-424	457-481	457-538	457-595	457-652	457-709	700	28	11	75	100	196,88	20	234,96	234,96	234,96	60	35	22/38	300	137	220			
457-425	457-482	457-539	457-596	457-653	457-710	800	31 ½	8	75	130	139,73	18	171,46	171,46	171,46	60	35	22/38	300	180	285			
457-426	457-483	457-540	457-597	457-654	457-711	800	31 ½	11	75	130	196,88	20	234,96	234,96	234,96	60	35	22/38	300	180	285			
457-427	457-484	457-541	457-598	457-655	457-712	800	31 ½	15	75	130	285,79	21	330,21	330,21	330,21	60	35	22/38	400	190	285			
457-428	457-485	457-542	457-599	457-656	457-713	900	35 ½	8	80	130	139,73	18	171,46	171,46	171,46	70	35	22/38	300	208	390			
457-429	457-486	457-543	457-600	457-657	457-714	900	35 ½	11	80	130	196,88	20	234,96	234,96	234,96	70	35	22/38	300	208	390			
457-430	457-487	457-544	457-601	457-658	457-715	900	35 ½	15	80	130	285,79	21	330,21	330,21	330,21	70	35	22/38	400	218	390			
457-431	457-488	457-545	457-602	457-659	457-716	1000	39 ½	8	80	130	139,73	18	171,46	171,46	171,46	75	40	22/38	300	298	480			
457-432	457-489	457-546	457-603	457-660	457-717	1000	39 ½	11	80	130	196,88	20	234,96	234,96	234,96	75	40	22/38	300	298	480			
457-433	457-490	457-547	457-604	457-661	457-718	1000	39 ½	15	80	130	285,79	21	330,21	330,21	330,21	75	40	22/38	400	310	480			
-	-	-	457-605	457-662	457-719	1000	39 ½	20	80	130	412,78	23	463,60	463,60	463,60	75	40	22/38	520	330	480			

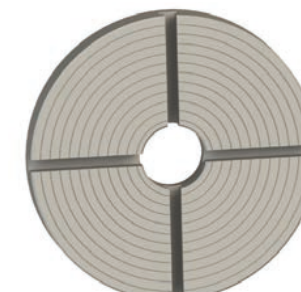
Type FPTSA Gußkörper, Befestigung von vorne **DIN 55026**
Type APTSA Stahlkörper, Befestigung von vorne **DIN 55026**
Type FPTSD Gußkörper, Bajonett **DIN 55027**
Type APTSD Stahlkörper, Bajonett **DIN 55027**
Type FPTSC Gußkörper, Camlock **DIN 55029**
Type APTSC Stahlkörper, Camlock **DIN 55029**

Type FPTSA Cast iron body, from the front **DIN 55026**
Type APTSA Steel body, from the front **DIN 55026**
Type FPTSD Cast iron body, Bayonette **DIN 55027**
Type APTSD Steel body, Bayonette **DIN 55027**
Type FPTSC Cast iron body, Camlock **DIN 55029**
Type APTSC Steel body, Camlock **DIN 55029**

Type FPTSA corps fonte, fixation par l'avant **DIN 55026**
Type APTSA corps acier, fixation par l'avant **DIN 55026**
Type FPTSD corps fonte, montage baïonnette **DIN 55027**
Type APTSD corps acier, montage baïonnette **DIN 55027**
Type FPTSC corps fonte, montage Camlock **DIN 55029**
Type APTSC corps acier, montage Camlock **DIN 55029**



DIN 55026



DIN 55027 - DIN 55029

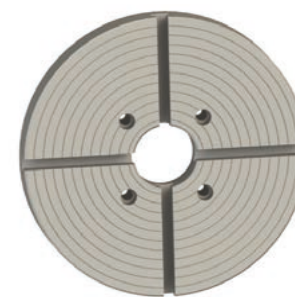
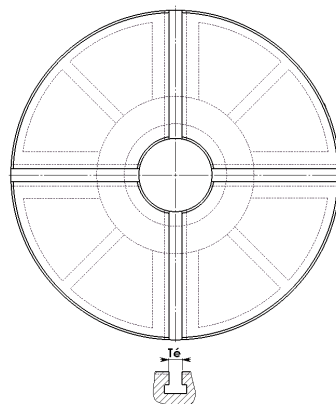
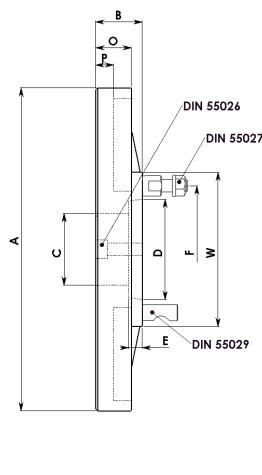
Lieferung ohne Bohrungen - delivered without holes - livrés sans trous

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande						Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques														Gewicht Weight Poids	
FPTSA	FPTSD	FPTSC	APTSA	APTSD	APTSC	Ø		inch	B	C	D	E	F	F	F	O	P	Té	W	FPTSA FPTSD FPTSC	APTSA APTSD APTSC			
						mm	inch																	
457-435	457-492	457-549	457-606	457-663	457-720	1100	43 ½	11	90	190	196,88	20	234,96	234,96	234,96	80	40	22/38	420	380	645			
457-436	457-493	457-550	457-607	457-664	457-721	1100	43 ½	15	90	190	285,79	21	330,21	330,21	330,21	80	40	22/38	420	380	645			
-	-	-	457-608	457-665	457-722	1100	43 ½	20	90	190	412,78	23	463,6	463,6	463,6	80	40	22/38	520	400	645			
457-438	457-495	457-552	457-609	457-666	457-723	1200	47	11	90	190	196,88	20	234,96	234,96	234,96	80	40	22/38	420	440	775			
457-439	457-496	457-553	457-610	457-667	457-724	1200	47	15	90	190	285,79	21	330,21	330,21	330,21	80	40	22/38	420	440	775			
-	-	-	457-611	457-668	457-725	1200	47	20	90	190	412,78	23	463,6	463,6	463,6	80	40	22/38	520	460	775			
457-441	457-498	457-555	457-612	457-669	457-726	1300	51	11	90	190	196,88	20	234,96	234,96	234,96	80	40	22/38	420	510	910			
457-442	457-499	457-556	457-613	457-670	457-727	1300	51	15	90	190	285,79	21	330,21	330,21	330,21	80	40	22/38	420	510	910			
-	-	-	457-614	457-671	457-728	1300	51	20	90	190	412,78	23	463,6	463,6	463,6	80	40	22/38	520	530	910			
457-444	457-501	457-558	457-615	457-672	457-729	1400	55	11	90	190	196,88	20	234,96	234,96	234,96	80	40	22/38	420	580	1060			
457-445	457-502	457-559	457-616	457-673	457-730	1400	55	15	90	190	285,79	21	330,21	330,21	330,21	80	40	22/38	420	580	1060			
-	-	-	457-617	457-674	457-731	1400	55	20	90	190	412,78	23	463,6	463,6	463,6	80	40	22/38	520	600	1060			
457-447	457-504	457-561	457-618	457-675	457-732	1500	59	11	120	190	196,88	20	234,96	234,96	234,96	105	80	22/38	450	1050	1490			
457-448	457-505	457-562	457-619	457-676	457-733	1500	59	15	120	190	285,79	21	330,21	330,21	330,21	105	80	22/38	450	1050	1490			
-	-	-	457-620	457-677	457-734	1500	59	20	120	190	412,78	23	463,60	463,60	463,60	105	80	22/38	520	1050	1490			

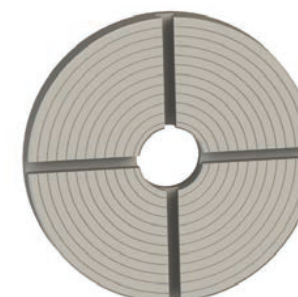
Type FPTSA Gußkörper, Befestigung von vorne **DIN 55026**
Type APTSA Stahlkörper, Befestigung von vorne **DIN 55026**
Type FPTSD Gußkörper, Bajonett **DIN 55027**
Type APTSD Stahlkörper, Bajonett **DIN 55027**
Type FPTSC Gußkörper, Camlock **DIN 55029**
Type APTSC Stahlkörper, Camlock **DIN 55029**

Type FPTSA Cast iron body, from the front **DIN 55026**
Type APTSA Steel body, from the front **DIN 55026**
Type FPTSD Cast iron body, Bayonette **DIN 55027**
Type APTSD Steel body, Bayonette **DIN 55027**
Type FPTSC Cast iron body, Camlock **DIN 55029**
Type APTSC Steel body, Camlock **DIN 55029**

Type FPTSA corps fonte, fixation par l'avant **DIN 55026**
Type APTSA corps acier, fixation par l'avant **DIN 55026**
Type FPTSD corps fonte, montage baïonnette **DIN 55027**
Type APTSD corps acier, montage baïonnette **DIN 55027**
Type FPTSC corps fonte, montage Camlock **DIN 55029**
Type APTSC corps acier, montage Camlock **DIN 55029**



DIN 55026



DIN 55027 - DIN 55029

Lieferung ohne Bohrungen - delivered without holes - livrés sans trous

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande						Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques														Gewicht Weight Poids	
									55026		55027		55029		B	C	D	E	F	F	F	O		
FPTSA	FPTSD	FPTSC	APTSA	APTSD	APTSC	Ø		inch																
						mm	inch													FPTSA FPTSD FPTSC	APTSA APTSD APTSC			
457-450	457-507	457-564	457-621	457-678	457-735	1600	63	11	130	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	120	60	28/46	520	1050	1910			
457-451	457-508	457-565	457-622	457-679	457-736	1600	63	15	130	260	285,79	22	330,21	330,21	330,21	120	60	28/46	520	1050	1910			
457-452	457-509	457-566	457-623	457-680	457-737	1600	63	20	130	260	412,78	23	463,6	463,6	463,6	120	60	28/46	520	1050	1910			
457-453	457-510	457-567	457-624	457-681	457-738	1800	71	11	130	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	120	60	28/46	520	1300	2430			
457-454	457-511	457-568	457-625	457-682	457-739	1800	71	15	130	260	285,79	22	330,21	330,21	330,21	120	60	28/46	520	1300	2430			
457-455	457-512	457-569	457-626	457-683	457-740	1800	71	20	130	260	412,78	23	463,6	463,6	463,6	120	60	28/46	520	1300	2430			
457-456	457-513	457-570	457-627	457-684	457-741	2000	79	11	130	190	196,88	21	234,96	234,96	234,96	120	60	28/46	520	1600	3010			
457-457	457-514	457-571	457-628	457-685	457-742	2000	79	15	130	260	285,79	22	330,21	330,21	330,21	120	60	28/46	520	1600	3010			
457-458	457-515	457-572	457-629	457-686	457-743	2000	79	20	130	260	412,78	23	463,60	463,60	463,60	120	60	28/46	520	1600	3010			

Für montage von Spannklauekästen
For jaw boxes mounting
Pour montage de griffes de serrage

Type APTPZ

Stahlkörper, **zylindrische Zentrieraufnahme**
Steel body, **recess mounting**
Corps acier, montage sur **centrage cylindrique**

Type APTPA

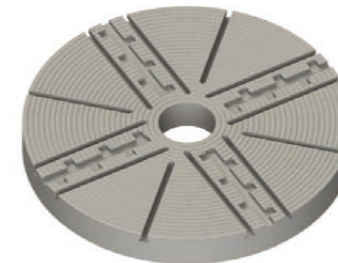
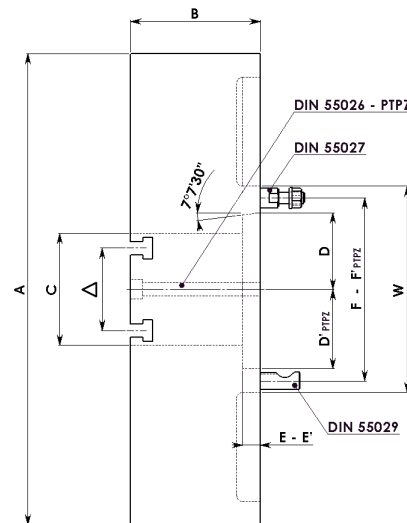
Stahlkörper, **Direktaufnahme DIN 55026**
Steel body, **direct mounting DIN 55026**
Corps acier, montage **direct DIN 55026**

Type APTPD

Stahlkörper, **Bajonett DIN 55027**
Steel body, **bayonette DIN 55027**
Corps acier, montage **baïonette DIN 55027**

Type APTPC

Stahlkörper, **Camlock DIN 55029**
Steel body, **Camlock DIN 55029**
Corps acier, **Camlock DIN 55029**



Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques											Gewicht Weight Poids
APTPZ	APTPA	APTPD	APTPC	Ø		inch	B	C	D	D' PTPZ	E DIN 55026 /55027 / 55029	E' PTPZ	F DIN 55026 /55027 / 55029	F' PTPZ	Δ mini - maxi	Klauenkast. Nr. Jaw box Nr. Griffes Nr.	W	kg
				mm	inch													
457-282	457-199	457-226	457-254	800	31 ½	11	150	190	196,88	200	21	10	234,96	234,96	100-160	4 - 5 - 6	400	550
-	457-200	457-227	457-255	800	31 ½	15	150	190	285,79	-	22	-	330,21	-	100-160	4 - 5 - 6	400	550
457-284	457-201	457-228	457-256	1000	39 ½	11	150	190	196,88	200	21	10	234,96	234,96	100-160	4 - 5 - 6	400	850
-	457-202	457-229	457-257	1000	39 ½	15	150	190	285,79	-	22	-	330,21	-	100-160	4 - 5 - 6	400	850
457-291	457-207	457-235	457-263	1200	47	11	150	190	196,88	300	21	15	234,96	330,2	160-200	5 - 6 - 7 - 9	420	570
-	457-208	457-236	457-264	1200	47	15	150	260	285,79	-	22	-	330,21	-	160-200	5 - 6 - 7 - 9	420	570
457-293	457-209	457-237	457-265	1300	51	11	150	190	196,88	300	21	15	234,96	330,2	160-200	5 - 6 - 7 - 9	420	770
-	457-210	457-238	457-266	1300	51	15	150	260	285,79		22		330,21	-	160-200	5 - 6 - 7 - 9	420	770
457-295	457-211	457-239	457-267	1400	55	11	165	190	196,88	300	21	15	234,96	330,2	200-250	7 - 9 - 10	520	900
-	457-212	457-240	457-268	1400	55	15	165	200	285,79	-	22	-	330,21	-	200-250	7 - 9 - 10	520	900
-	457-213	457-241	457-269	1400	55	20	165	260	412,78	-	24	-	463,6	-	200-250	7 - 9 - 10	520	900

Für montage von Spannklauekästen
For jaw boxes mounting
Pour montage de griffes de serrage

Type APTPZ

Stahlkörper, **zylindrische Zentrieraufnahme**
Steel body, **recess mounting**
Corps acier, montage sur **centrage cylindrique**

Type APTPA

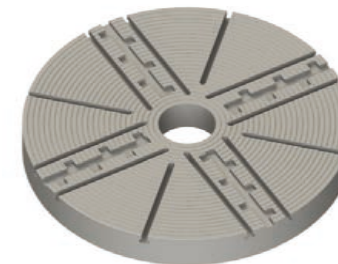
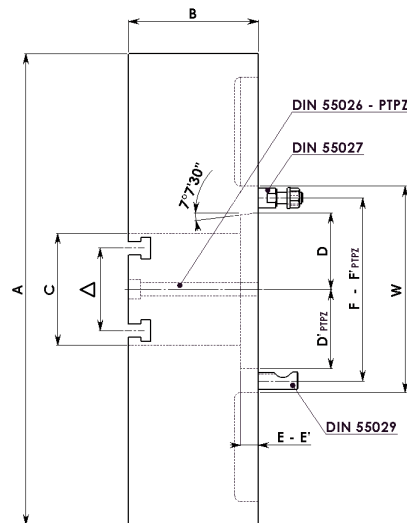
Stahlkörper, **Direktaufnahme DIN 55026**
Steel body, direct mounting **DIN 55026**
Corps acier, montage direct **DIN 55026**

Type APTPD

Stahlkörper, **Bajonett DIN 55027**
Steel body, bayonette **DIN 55027**
Corps acier, montage **baïonette DIN 55027**

Type APTPC

Stahlkörper, **Camlock DIN 55029**
Steel body, Camlock **DIN 55029**
Corps acier, Camlock **DIN 55029**



Bestell-Nummer Order number Numéro de commande				Scheibe Plate Plateau		Kegel Taper Cône	Technische Daten - Technical data - Données techniques											Gewicht Weight Poids
APTPZ	APTPA	APTPD	APTPC	Ø		inch	B	C	D	D' PTPZ	E DIN 55026 / 55027 / 55029	E' PTPZ	F DIN 55026 / 55027 / 55029	F' PTPZ	Δ mini - maxi	Klauenkast. Nr. Jaw box Nr. Griffes Nr.	W	kg
				mm	inch													
457-298	457-214	457-242	457-270	1500	59	11	165	190	196,88	300	21	15	234,96	330,21	200-250	9-10	520	1050
-	457-215	457-243	457-271	1500	59	15	165	260	285,79	-	22	-	330,21	-	200-250	9-10	520	1050
-	457-216	457-244	457-272	1500	59	20	165	260	412,78	-	24	-	463,6	-	200-250	9-10	520	1050
457-301	457-217	457-245	457-273	1600	63	11	165	190	196,88	420	21	15	234,96	463,6	200-250	9-10	520	1450
-	457-218	457-246	457-274	1600	63	15	165	260	285,79	-	22	-	330,21	-	200-250	9-10	520	1450
-	457-219	457-247	457-275	1600	63	20	165	260	412,78	-	24	-	463,6	-	200-250	9-10	520	1450
457-304	457-220	457-248	457-276	1800	71	11	230	190	196,88	420	21	15	234,96	463,6	200-300	9-12	570	2200
-	457-221	457-249	457-277	1800	71	15	230	260	285,79	-	22	-	330,21	-	200-250	9-12	570	2200
-	457-222	457-250	457-278	1800	71	20	230	260	412,78	-	24	-	463,6	-	200-250	9-12	570	2200
457-307	457-223	457-251	457-279	2000	79	11	230	190	196,88	420	21	15	234,96	463,6	200-300	9-12	570	2800
-	457-224	457-252	457-280	2000	79	15	230	260	285,79	-	22	-	330,21	-	200-250	9-12	570	2800
-	457-225	457-253	457-281	2000	79	20	230	260	412,78	-	24	-	463,6	-	200-250	9-12	570	2800

Mit gehärteten Spannbacken und Spannschlüssel

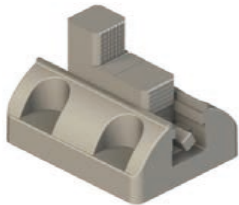
With hardened jaws and key

Avec mors durs et clé de serrage

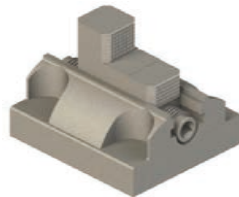
Körper 1 - 2 - 3: Guß / 4 → 12: Stahl

Body 1 - 2 - 3: cast-iron / 4 → 12: steel

Corps 1 - 2 - 3: fonte / 4 → 12: acier



No 9-10-12



No 1-2-4-5-6-7

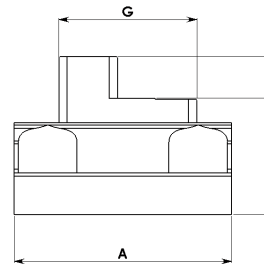


No 3

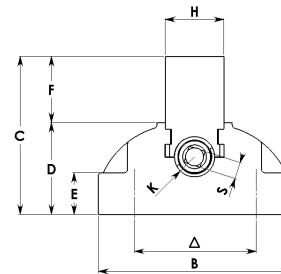
Maßtabelle für Spannklauekasten
Größe 1 - 12

Table of dimensions for jaw boxes
Size 1 - 12

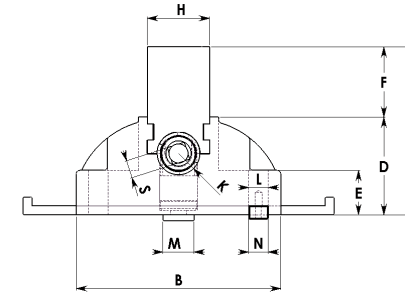
Tableau de cotes principales pour griffes de serrage
Grandeur 1 - 12



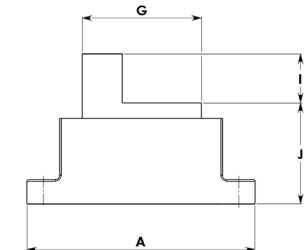
No 1-2-4-5-6-7-9-10-12



No 1-2-4-5-6-7-9-10-12



No 7



No 3

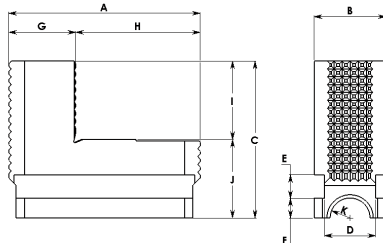
mit Befestigungsbohrungen auf Anfrage
fixing holes can be drilled on request
Perçage des fixations sur demande

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Größe Size Grandeur	Technische Daten - Technical data - Données techniques																	
	Nº	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	S	Δ MIN	Δ MAX	Kg	L	M	N
450-585	1	250	200	170	90	60	80	145	55	60	110	35	15	130	160	24	-	-	-
450-586	2	250	240	170	90	60	80	145	55	60	110	35	15	140	200	28	-	-	-
450-587	3	280	120	185	105	30	80	145	55	60	125	35	15	dans l'axe in axis in der Axe		16	-	-	-
450-588	4	180	160	145	86	25	59	140	50	45	100	32	14	95	125	13	-	-	-
450-589	5	250	220	175	95	50	80	145	55	60	115	35	15	135	180	31	-	-	-
450-590	6	250	220	175	95	50	80	145	65	60	115	42	18	140	180	32	-	-	-
450-591	7	260	220	190	110	50	80	165	70	50	140	48	20	150	180	42	-	-	-
450-592	9	330	260	230	130	55	100	200	80	65	165	52	27	185	210	65	-	-	-
450-593	10	450	320	266	150	55	116	250	100	80	186	62	35	220	260	130	-	-	-
450-594	12	550	375	305	185	55	120	300	110	80	225	100	36	250	300	220	-	-	-

Gehärtete Umkehrbacken – Verstellspindeln – Haltebolzen

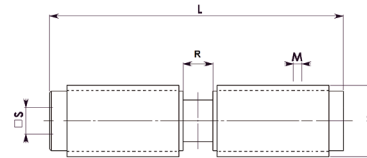
Hardened reversible jaws – Screws – Nuts

Mors durs réversibles – Vis – Support de vis

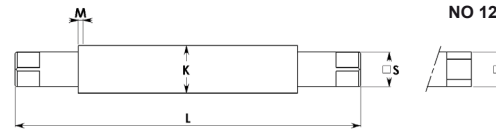


Gehärtete Umkehrbacken
Hardened reversible jaws
Mors durs réversibles

NO 1-7



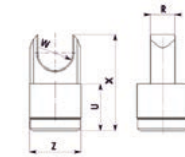
NO 9-10



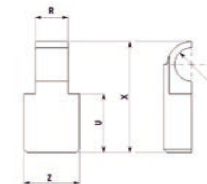
NO 12

Verstellspindeln
Screws
Vis

NO 6-7



NO 1-5



Haltebolzen
Nut
Support de vis



Gehärtete Umkehrbacken
Hardened reversible jaws
Mors durs réversibles



Verstellspindeln
Screws
Vis



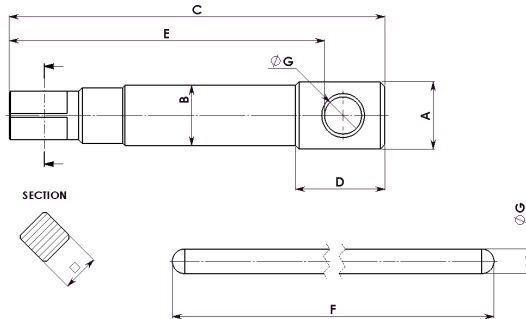
Haltebolzen
Nut
Support de vis

Bestell-Nummer Order number Numéro de commande			Größe Size Grandeur	Technische Daten - Technical data - Données techniques																		
4 Harte Backen Hard jaws Mors durs	1 Spindel Screw Vis	1 (= 2 x 1/2) Bolzen Nut Support	Nº	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	R	S	Z	X	U	W
401-655	401-665	401-675	1	145	55	120	39	18	15	50	95	60	60	35	250	5	20	15	34	57	24,5	18,5
401-655	401-665	401-675	2	145	55	120	39	18	15	50	95	60	60	35	250	5	20	15	34	57	24,5	18,5
401-655	401-667	401-675	3	145	55	120	39	18	15	50	95	60	60	35	200	5	20	15	34	57	24,5	18,5
401-658	401-668	401-675	4	140	50	96	35	14	15	40	100	46	50	32	178	5	20	14	34	57	24,5	18,5
401-655	401-665	401-675	5	145	55	120	39	18	15	50	95	60	60	35	250	5	20	15	34	57	24,5	18,5
401-660	401-670	401-680	6	145	65	120	49	18	15	50	95	60	60	42	250	6	20	18	42	66	27,5	24,5
401-661	401-671	401-681	7	165	70	120	55	18	15	70	95	50	70	48	258	6	20	20	42	85	39,5	28,5
401-662	401-672	-	9	200	80	154	64	20	22	80	120	65	89	52	330	6	-	27	-	-	-	-
401-663	401-673	-	10	250	100	170	84	20	22	100	150	80	90	62	450	6	-	35	-	-	-	-
401-664	401-674	-	12	300	110	180	150	-	30	100	200	80	100	100	550	6	-	36	-	-	-	-

Spannschlüssel

Operating key

Clé de serrage



Bestell-Nummer Order number Numéro de commande	Größe Size Grandeur	Technische Daten Technical data Données techniques							
	Nº	A	B	C	D	E	F	G	
401-703	1	29	27	240	40	210	380	16	15
401-703	2	29	27	240	40	210	380	16	15
401-703	3	29	27	240	40	210	380	16	15
401-702	4	29	24	190	35	165	350	14	14
401-703	5	29	27	240	40	210	380	16	15
401-975	6	29	27	200	40	170	380	16	18
401-707	7	42	32	255	50	220	400	20	20
401-977	9	46	-	250	50	210	500	24	27
401-978	10	54	-	300	50	260	500	24	35
401-979	12	54	-	400	50	360	600	24	36

Innenvierkant
Inside square
Carré intérieur

Vierkant
square
Carré

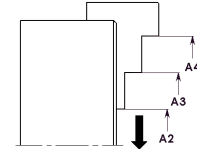
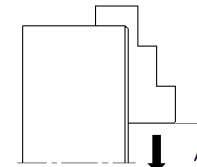
Innensechskant
inside hexagon
6 pans intérieur

Spannbereiche (Richtwerte) / Abhängig von Planscheibenbohrung und Backenart

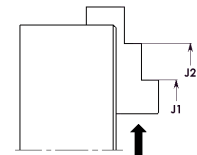
Chucking ranges (reference values) / depends of chuck bore and jaw style

Capacités de serrage (valeurs indicatives) / dépend du passage de barre et type de mors

Außen spannen
Outside chucking
Serrage par l'extérieur



Innen spannen
Inside chucking
Serrage par l'intérieur



Ø	210	250	300	315	350	400
A1-A2	20-105	220-140	20-160	26-210	30-200	30-250
A3	75-165	75-205	85-230	90-270	120-280	120-320
A4	120-210	120-250	155-300	135-315	190-350	190-400
J1	55-160	60-195	80-230	80-250	90-270	90-330
J2	100-210	105-250	140-300	140-315	150-350	150-400

Ø	450	500	600	700	800	1000
A1-A2	30-260	30-300	50-400	80-460	100-560	100-760
A3	130-350	130-400	190-500	205-575	215-675	265-875
A4	230-450	230-500	290-600	330-700	340-800	390-1000
J1	120-350	120-400	170-500	190-580	210-680	260-880
J2	220-450	220-500	270-600	300-700	330-800	370-1000

Ø	1200	1400	1500	1600	1800	2000
A1-A2	200-900	260-1060	260-1160	260-1260	300-1460	300-1660
A3	350-1050	430-1230	430-1330	430-1430	470-1630	470-1830
A4	500-1200	600-1400	600-1500	600-1600	640-1800	640-2000
J1	350-1050	420-1230	420-1330	460-1430	460-1630	460-1840
J2	500-1200	580-1400	580-1500	640-1600	640-1800	620-2000

Maximale Drehzahlen für Planscheiben und Drehfutter
Maximal speed allow for independant and scroll chucks
Vitesse de sécurité pour plateaux et mandrins de tours

U/mn maxi: Richtwerte, nur anwendbar wenn das Werkstück auf dem Futter gewuchtet ist.

Rpm max: Indicativ values, only applicable when the work piece is balanced on the chuck.

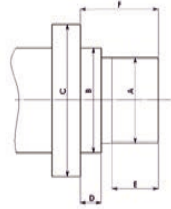
tr/ mn max: Valeurs indicatives, ne correspondent que si la pièce est équilibrée sur le mandrin.

Stahl steel Acier = 32 m/s

Guß cast iron Fonte = 18 m/s

Scheibe Chuck Plateau ø mm	150	210	250	315	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200	1300	1400	1500	1600	1800	2000
Guß cast iron Fonte	2100	1700	1375	1090	980	860	765	690	570	490	430	380	340	290	265	245	230	215	190	170
Stahl Steel Acier	3800	3000	2450	1940	1750	1530	1360	1220	1020	875	765	680	610	510	470	440	410	380	340	305

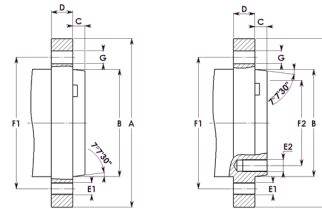
DIN 800, mit Gewinde
DIN 800, with thread
DIN 800, nez de broche fileté



A Tot. mittel Mean. tol. Tot. Moyenne	Bg5	A Kleinstmaß Min. dim. Plus petit ø	D	E	F
M 20	21	30	6,3	10	20
M 20	25	36	8	12	24
M 33	34	50	9	14	30
M 39	40	56	10	16	35
M 45	46	67	11	18	40
M 52	55	80	12	20	45
M 60	62	90	14	22	50
M 76x6	78	112	16	30	63
M 105x6	106	150	20	40	80

DIN 55021

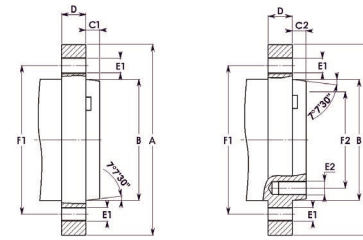
Ab Kegelgröße 4 mit Mitnehmer
Taper size 4 and over with driver
À partir du cône Nr. 4 avec entraîneur



Spindel- kopfgröße Spindle nose size Cône Nr.	A	B	C	D	Lochzahl auf äußeren Loch- kreis (F1) Holes on outer bolt circle (F1) Trous sur ø extérieur (F1)		F1 äußerer Lochkreis F1 outer bolt circle F1 ø extér.	Lochzahl innerer Lochkreis (F2) E2 Holes on inner bolt circle (F2) E2 Trous sur ø intérieur (F2) E2.	F2 innerer Lochkreis F2 inner bolt circle F2 ø intér.
					E1	G			
3	102	53,985	11	16	3x M10	3x 10,5	75	-	-
4	112	63,525	11	20	3x M10	3x 10,5	85	-	-
5	135	82,575	13	22	7x M10	4x 10,5	104,8	8x M 10	61,9
6	170	106,390	14	25	7x M12	4x 13	133,4	8x M 12	82,6
8	220	139,735	16	28	7x M16	4x 17	171,4	8x M 16	111,1
11	290	196,885	18	35	12x M 20	6x 21	235	11x M 20	165,1
15	380	285,800	20	42	12x M 24	6x 25	330,2	11x M 24	247,6
20	520	412,800	21	48	12x M 24	6x 25	463,6	11x M 24	368,3
28	725	584,250	24	56	12x M 30	6x 31	647,7	11x M 30	530,2

DIN 55026

Ab Kegelgröße 4 mit Mitnehmer
Taper size 4 and over with driver
À partir du cône Nr. 4 avec entraîneur



Form B: Gewindelöcher im Flansch (äußerer Lochkreis) **ohne** inneren Lochkreis
Form B: Gewindelöcher im Flansch (äußerer Lochkreis) **und** im inneren Lochkreis
Form A: Tapped holes in flange (outer bolt circle) **without** inner bolt circle.
Form B: Tapped holes in flange (outer bolt circle) **and** inner bolt circle.
Form A: Trous taraudés sur le ø de fixation extérieur **uniquement**.
Form B: Trous taraudés sur le ø de fixation intérieur **et** extérieur.

Spindel- kopfgröße Spindle nose size Cône Nr.	A	B	C1	C2	D	Lochzahl auf äußeren Lochkreis (F1) E1 Holes on outer bolt circle (F1) E1 Trous sur ø extérieur (F1) E1	F1 äußerer Lochkreis F1 outer bolt circle F1 ø extér.	Lochzahl innerer Lochkreis (F2) E2 Holes on inner bolt circle (F2) E2 Trous sur ø intérieur (F2) E2.	F2 innerer Lochkreis F2 inner bolt circle F2 ø intér.
3	92	53,983	11	-	16	3x M10	70,6	-	-
4	108	63,521	11	-	20	11x M10	82,6	-	-
5	133	82,573	13	14,288	22	11x M10	104,8	8x M 10	61,9
6	165	106,385	14	15,875	25	11x M12	133,4	8x M 12	82,6
8	210	139,731	16	17,472	28	11x M16	171,4	8x M 16	111,1
11	280	196,883	18	19,050	35	11x M 20	235	11x M 20	165,1
15	380	285,791	19	20,638	42	12x M 24	330,2	11x M 24	247,6
20	520	412,795	21	22,225	48	12x M 24	463,6	11x M 24	368,3
28	725	584,48	24	25,400	56	12x M 30	647,6	11x M 30	530,2

DIN 55027 (DIN 55022),
Bajonett-scheiben-Befestigung (ISO 702/III)

DIN 55027 (DIN 55022),
Bayonet plate mounting (ISO 702/III)

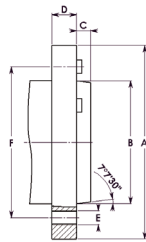
DIN 55027 (DIN 55022),
Fixation baïonnette (ISO 702/III)

Verbindlich ist jeweils die neueste Ausgabe des DIN-Blattes.

The latest DIN sheet issue shall be applied in each case.

Dans tous les cas, la dernière édition de la norme DIN sera exécutée.

Ab Kegelgröße 4 mit Mitnehmer
Taper size 4 and over with driver
À partir du cône Nr. 4 avec entraîneur



Spindel- kopfgröße Spindle nose size Cône Nr.	A	B	C	D	Lochzahl x E Nr. of holes x E Nombre de trous x E	F
3	102	53,983	11	16	3x21	75
4	112	63,521	11	20	3x21	85
5	135	82,573	13	22	4x21	104,8
6	170	106,385	14	25	4x23	133,4
8	220	139,731	16	28	4x29	171,4
11	290	196,883	18	35	6x36	235
15	400	285,791	19	42	6x43	330,2
20	540	412,795	21	48	6x43	463,6

Typ L, Langkegel

Type L, long taper spindle

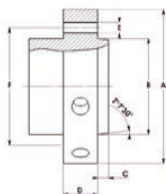
Type L, cône long

Spindel- kopfgröße Spindle nose size Cône Nr.	A +0,051	B	C	D	Mitnahmefeder Driving mey Clavette
L00	69,85	3 ¾ - 6 UNS	50,8	14,288	9,525 x 38,1
L0	82,55	4 ½ - 6 UNS	60,325	15,875	9,525 x 44,45
L1	104,775	6 - 6 UNS	73,025	19,05	15,875 x 60,32
L2	133,35	7 ¾ - 5 UNS	85,725	25,4	19,05 x 73,02
L3	165,1	10 ¾ - 4 UNS	98,425	28,575	25,40 x 82,55

DIN 55029 (ASA B 5.9 D1)
Camlock - Befestigung (ISO 702 / II)

DIN 55029 (ASA B 5.9 D1)
Camlock mounting (ISO 702 / II)

DIN 55029 (ASA B 5.9 D1)
Fixation Camlock (ISO 702 / II)



Spindel- kopfgröße Spindle nose size Cône Nr.	A	B	C	D	E	F
3	92	53,983	11	32	3 x 15,1	70,6
4	117	63,521	11	34	3 x 16,7	82,1
5	146	82,573	13	38	6 x 19,8	104,8
6	181	106,385	14	45	6 x 23	133,4
8	225	139,731	16	50	6 x 26,2	171,4
11	298,5	196,883	18	60	6 x 31	235
15	403	285,791	19	70	6 x 35,7	330,2
20	546	412,795	21	82	6 x 42,1	463,6

Алматы (727)345-47-04
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижегород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727)345-47-04

Беларусь +(375)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

<https://srw-amestra.nt-rt.ru/> || swq@nt-rt.ru

